

ZAKLADA „HRVATSKA KUĆA - CROATIA HOUSE“

PROGRAMSKI I FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ
ZA 2014. GODINU

*Upravni Odbor usvojio je na sastanku
održanom 26. ožujka 2015. godine
Programski i financijski izvještaj
Zaklade Hrvatska kuća za 2014. g.*

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“
Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb
t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082
zakladahrvatskakuca@mvep.hr
www.zaklada-hrvatska-kuca.hr



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvp.hr

SADRŽAJ

Ukratko o Zakladi Hrvatska kuća	3
Razlozi osnivanja Zaklade.....	4
Početak rada Zaklade	5
Operativno i programsko djelovanje Zaklade.....	8
Zaključno.....	10
Rezultati poziva za predlaganje programa	11
Prihvaćeni programi - Objava 25. 07. 2014.....	11
Programi koji ne odgovaraju odredbama Pravilnika o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade – Objava 25. 07. 2014.....	13
Prihvaćeni programi - Objava 27. 10. 2014.....	15
Programi koji ne odgovaraju odredbama Pravilnika o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade – Objava 27. 10. 2014.	17
Prihvaćeni programi - Objava 19. 12. 2014.....	19
Programi koji ne odgovaraju odredbama Pravilnika o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade – Objava 19. 12. 2014.....	20
Realizirani programi u 2014. godini	22
EUNIC mreža Hrvatska – Stipendije za 2014.	51
Rekapitulacija financiranja programa Zaklade za 2014. godinu	52



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Ukratko o Zakladi Hrvatska kuća

Zakladu „Hrvatska kuća - Croatia House“ (u daljnjem tekstu Zaklada) osnovala je Republika Hrvatska na inicijativu Ministarstva vanjskih i europskih poslova i Ministarstva kulture Republike Hrvatske. Zakon o Zakladi je 20. rujna 2013. godine usvojen u Hrvatskom saboru („Narodne novine“ 123/13 od 4. listopada 2013.). Odluku o proglašenju Zakona donio je predsjednik Republike Hrvatske 27. rujna 2013., a Zakon je stupio na snagu 1. siječnja 2014. godine.

Svrha Zaklade je promicanje hrvatske vanjske politike, hrvatske kulture, umjetnosti, povijesti, hrvatskog jezika i kulturne baštine u inozemstvu te pomoć u ostvarivanju ciljeva koje Republika Hrvatska ima prema Hrvatima izvan Republike Hrvatske.

Zaklada se financira iz dijela prihoda igara na sreću i nagradnih igara sukladno Zakonu o igrama na sreću i Uredbi o kriterijima za utvrđivanje korisnika i načina raspodjele dijela prihoda od igara na sreću te iz prihoda od osnovne imovine, donacija i ostalih prihoda sukladno zakonu.

Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 13. veljače 2014. imenovala predsjednicu i članice Upravnog odbora Zaklade, zadužene za provođenje programa i aktivnosti Zaklade.

Rješenjem Ministarstva uprave RH od 18. veljače 2014. odobren je upis Zaklade u Zakladni upisnik (Zakladna knjiga broj 1, registarski broj zakladnog uložka 202).

Rješenjem Ministarstva uprave RH od 8. travnja 2014. odobren je Statut Zaklade.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Razlozi osnivanja Zaklade

Od devedesetih godina do ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju Ministarstvo vanjskih i europskih poslova i Ministarstvo kulture nastojali su putem hrvatskih veleposlanstava u Europi i svijetu organizirati kulturna događanja različitog sadržaja s hrvatskim predznakom. Putem kulturne diplomacije hrvatska se kultura pomalo etablirala među inozemne partnere te počela prodirati u ugledne prostore država primateljica za predstavljanje izložbi, koncerata, filmskih projekcija i sl.

Ulaskom Hrvatske u EU intenzivirala se potreba za pojačanim radom na promociji kulture, umjetnosti, baštine, jezika i znanosti kao jamstva hrvatske prepoznatljivosti. Usuglašena je želja da se Hrvatsku u svijetu predstavi kao modernu zemlju s bogatim nasljeđem u baštini, kao i potreba da ju se predstavi kroz suvremenu umjetničku scenu.

Dotadašnja disperzija aktivnosti putem više subjekata, prvenstveno Ministarstva vanjskih i europskih poslova i Ministarstva kulture, dovela je do rasipanja energije i dupliciranja poslova te ponekad i do neracionalnog trošenja financijskih sredstava i time do slabije učinkovitosti.

Kako bi se izbjegle sve ove uočene negativnosti, a kao rezultat intenzivnog promišljanja oko pronalaženja optimalnog rezultata u promicanju hrvatske kulture u inozemstvu, kao i ostvarivanja međunarodne kulturne suradnje, nastala je ideja o osnivanju jedne krovne organizacije za kulturnu promidžbu Republike Hrvatske.

Sinergijom Ministarstva vanjskih i europskih poslova i Ministarstva kulture, sa zajedničkim ciljem što bolje promocije i prezentacije Hrvatske kao nove članice EU, osnovana je Zaklada koja na najbolji način spaja diplomaciju i kulturu.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Početak rada Zaklade

Nakon što je 1. siječnja 2014. stupio na snagu Zakon o Zakladi „Hrvatska kuća – Croatia House“, Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 16. siječnja 2014. donijela Rješenje kojim se za privremenu predsjednicu Upravnog odbora Zaklade imenuje Sandra Sekulić. Privremena predsjednica je imenovana sa svrhom poduzimanja svih radnji potrebnih za početak rada Zaklade.

U Hrvatskoj poštanskoj banci u Zagrebu otvoren je žiro račun na koji su osnivači – Ministarstvo vanjskih i europskih poslova i Ministarstvo kulture – položili osnivački polog iz sredstava Državnog proračuna u iznosu od 200.000,00 kuna. Nakon uplate sredstava za osnivanje Zaklade, 27. siječnja 2014. od Ministarstva uprave Republike Hrvatske zatražen je upis Zaklade u Zakladni upisnik te je 18. veljače 2014. doneseno Rješenje kojim se odobrava upis Zaklade u Zakladni upisnik.

Na prijedlog ministrice vanjskih i europskih poslova i ministrice kulture, Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 13. veljače 2014. donijela Rješenje o imenovanju predsjednice i članica Upravnog odbora Zaklade. Predsjednicom Upravnog odbora imenovana je Sandra Sekulić, a članicama Upravnog odbora Danijela Barišić, dr. sc. Vesna Cvjetković, Tamara Perišić i mr. sc. Daniela Petričević Golojuh. Prema Zakonu o Zakladi, mandat traje četiri godine, s pravom ponovnog imenovanja, a članovi svoju funkciju obnašaju bez naknade.

Kako su svi formalno-pravni uvjeti za početak rada Zaklade bili ispunjeni, predsjednica Upravnog odbora je za 20. veljače 2014. sazvala prvi sastanak Upravnog odbora. Upravni odbor je odmah pristupio radu na Statutu Zaklade. Na istom sastanku za zamjenicu predsjednice Upravnog odbora izabrana je Tamara Perišić. Za sjedište Zaklade određeno je Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Trg N. Š. Zrinskog 7-8, Zagreb).

Statutom Zaklade utvrđena je njezina svrha, radi čijeg će ostvarivanja Zaklada financirati programe i aktivnosti u inozemstvu, a s vremenom će provoditi i vlastite programe i aktivnosti. Uz Zakladna tijela propisana Zakonom o Zakladi, Statutom je ustanovljeno i djelovanje Programskog savjeta Zaklade. Programski savjet je utvrđen za razmatranje programa prijavljenih na poziv Zaklade, njihovo vrednovanje i davanje stručnog mišljenja te davanje prijedloga Upravnom odboru o financiranju programa.

Na drugi sastanak Upravnog odbora 26. veljače 2014. pozvana je Maja Razović Kocijan koju je Upravni odbor imenovao predsjednicom Programskog savjeta Zaklade. Statutom je propisano da Programski savjet ima sedam članova, od kojih je jedan predsjednik. Uz prethodnu suglasnost ministrice kulture i vanjskih i europskih poslova,



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

za članove Programskog savjeta, Odlukom Upravnog odbora od 28. ožujka 2014., imenovani su prof. Berislav Šipuš, Miroslav Gašparović, Seid Serdarević, mr. sc. Dubravka Vrgoč, prof. dr. sc. Nadežda Čačinović i prof. dr. sc. Joško Belamarić.

Na sastanku Upravnog odbora 17. ožujka 2014. Statut Zaklade jednoglasno je usvojen te je, po pravomoćnosti Rješenja o upisu Zaklade u Zakladni upisnik, 19. ožujka 2014. poslan na suglasnost u Ministarstvo uprave RH. Rješenjem Ministarstva uprave od 8. travnja 2014. Statut Zaklade je odobren.

Na više održanih sastanaka Upravnog odbora raspravljano je o ciljevima Zaklade, kao i o temeljnim smjernicama njezina razvoja. Dotaknuta su sva važna pitanja vezana za rad i razvoj Zaklade te su usvojeni potrebni dokumenti kojima se uređuju svi aspekti rada same Zaklade kao i njenih tijela. Donesen je Poslovnik o radu Upravnog odbora, Poslovnik o radu Programskog savjeta, kao i Pravilnik o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade.

Glede javnosti rada Zaklade odlučeno je da će se u prvoj godini ona osiguravati putem internetskih stranica Ministarstva vanjskih i europskih poslova i Ministarstva kulture, na kojima će se objavljivati odluke o izboru prihvaćenih programa po pozivu Zaklade.

Paralelno s osmišljavanjem smjernica Zaklade pokrenut je proces za natječaj za dizajn vizualnog identiteta Zaklade. S Hrvatskim dizajnerskim društvom je utvrđen javni natječaj za logo Zaklade, 10. travnja 2014. je održan brifing za potencijalne sudionike natječaja, a po provedenom postupku žiriranja 16. svibnja 2014. objavljeni su rezultati natječaja. Kao pobjednički rad odabran je rad pod nazivom „Nove perspektive“ kreativnog tima Škatulica (Matea Bronić, Maša Milovac, Tin Kadoić). Time je Hrvatska kuća dobila svoj prepoznatljiv znak (logo) za identifikaciju u svakom kutku svijeta i iz svake perspektive.

U prvoj polovici 2014. godine administrativno – tehničku podršku i pomoć predsjednici Upravnog odbora pružali su osnivači Zaklade, Ministarstvo vanjskih i europskih poslova i Ministarstvo kulture. No usložnjavanjem poslova oko Zaklade, u MVEP je prepoznata potreba formiranja tima za podršku Zakladi. Nakon što je Ministarstvo uprave odobrilo formiranje ustrojstvene jedinice Samostalni odjel za Hrvatsku kuću, u srpnju 2014. raspisan je interni natječaj MVEP za iskazivanje interesa za rad u tom odjelu. Od rujna do kraja 2014. Odjel je zaživio s jednim profesionalnim diplomatom i jednim stručnim suradnikom. Formiranjem, makar i malog tima, omogućen je postupan razvoj tehničkih premisa za dnevno funkcioniranje Zaklade. U daljnjem razdoblju cilj je postići zadovoljavajuću razinu kvalitete svakodnevnog rada Zaklade, uspostavu efikasne informatičke podloge, kvalitetnu dokumentaciju i arhivu. Zaklada u svojoj prvoj godini postojanja koristi internetsku podršku MVEP i MK, no cilj je ostvariti vlastitu internetsku stranicu zbog što bolje uspostave komunikacije sa zainteresiranim korisnicima.

Budući da se Zaklada financira od dijela prihoda od igara na sreću, predsjednica Upravnog odbora aktivno se uključila u rad Mađuresornog povjerenstva za koordinaciju politike financiranja projekata i programa udruga. Prema Uredbi o kriterijima za



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

utvrđivanje korisnika i načinu raspodjele dijela prihoda od igara na sreću (izvor 41), Ministarstvu vanjskih i europskih poslova i Ministarstvu kulture raspoređeno je 2,52% za aktivnost Promocija kulture putem Zaklade. Iznos dodijeljenih sredstava opravdan je brojem realiziranih projekata u 2014. godini.

Tijekom 2014. godine održano je ukupno 29 sastanaka Upravnog odbora Zaklade i 7 sastanaka Programskog savjeta.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Operativno i programsko djelovanje Zaklade

Utvrđivanjem osnovnih premisa za rad Zaklade, svi daljnji napori su bili usredotočeni na stvaranje uvjeta za početak ostvarivanja svrhe osnivanja Zaklade – promicanje kulture u inozemstvu.

S tim ciljem je 31. ožujka 2014. održan zajednički sastanak Upravnog odbora i Programskog savjeta na kojem su predložene smjernice djelovanja Zaklade. Prenesena je inicijativa ministrice Pusić da prvi strateški pravac za odvijanje programa Zaklade bude regija tj. zemlje okruženja Republike Hrvatske. Zaključeno je da će se prioriteta Zaklade za odvijanje programa kretati od regije JI Europe, preko zemalja članica Europske unije, a prema financijskim mogućnostima i interesu samih zemalja programi će se širiti i na ostale dijelove svijeta.

Od travnja do lipnja Upravni odbor i Programski savjet na svojim su sastancima intenzivno radili na ostvarivanju uvjeta za raspisivanje natječaja za programe Zaklade. Utvrđeni su temeljni kriteriji budućih programa, a to su njihova kvaliteta, poticanje izvrsnosti, promicanje nacionalnih i europskih vrijednosti, poticanje partnerstva i umrežavanja te mogućnost povezivanja više izvora financiranja, mobilnost programa koja omogućuje realizaciju programa u više gradova ili zemalja te usklađivanje s potrebama za kulturnim projektima koje iskazuju diplomatsko-konzularna predstavništva Republike Hrvatske.

Ustanovljeni su uvjeti natječaja te je utvrđeno da se sredstvima kojima raspolaže Zaklada mogu financirati samo stvarni troškovi nastali provođenjem projekta ili programa u inozemstvu. Dogovoreno je da će natječaj Zaklade biti otvoren tijekom cijele kalendarske godine, a objave rezultata će se vršiti više puta godišnje.

Uoči objavljivanja prvih rezultata poziva Upravni odbor je usuglasio tekst Naputka o postupanju s prijavljenim programima te je uz pomoć Pravnih službi MVEP i MK utvrdio Ugovor o korištenju sredstava Zaklade s predlagateljima prihvaćenih programa.

Poziv za predlaganje programa, uz prateće dokumente, Zaklada je objavila 10. lipnja 2014. na internetskim stranicama Ministarstva vanjskih i europskih poslova i Ministarstva kulture i poziv je od tada kontinuirano otvoren. Sukladno Pravilniku Zaklade, prvi rezultati poziva objavljeni su 25. srpnja 2014., a do kraja 2014. godine objavljeno je još dva kruga rezultata, 27. listopada i 19. prosinca. Od objavljivanja poziva do kraja 2014. ukupno su zaprimljene 142 prijave za programe, a od odobrena 63 projekta, od rujna do kraja 2014. realizirano je 59 programa. U zemljama regije ostvareno je 11 projekata (Srbija, BiH, Crna Gore i Kosovo), u zemljama članicama EU 30 – prvenstveno u Italiji koja je predsjedavala Europskom unijom u drugoj polovici



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

☎ 00385 1 4597 795
☎ 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

2014., zatim u susjednoj Sloveniji te Francuskoj s kojom je uspostavljena izuzetno dobra suradnja nakon održavanja Festivala Hrvatske u Francuskoj *Croatie la voici* (rujan 2012.- siječanj 2013.). Ostalih 18 programa realizirano je od SAD-a, Argentine, preko Rusije, Kine i Japana do Australije.

Prema objavama rezultata poziva za programe Zaklade u 2014. godini odobrena su sredstva u visini od 1.529.607 kn., a realizirani su programi i dodijeljena sredstva u visini od 1.425.452 kn.

Iz prve objave rezultata poziva za predlaganje programa nije realiziran program gostovanja dokumentarnog filma „Dragi Lastane“ zbog neusklađenosti financijskog troškovnika za prikazivanje filma u regiji.

Multisenzorska izložba za slijepce i slabovidne osobe autorice Nataše Jovičić prihvaćena je kao prvi projekt Zaklade koji je dijelom i realiziran suradnjom autorice i same Zaklade. Izložba je pripremana tijekom jeseni 2014., a njeno prvo prikazivanje je dogovoreno za Modernu galeriju u Ljubljani u siječnju 2015.

Iz druge objave prihvaćenih programa nije realizirano gostovanje Gradskog kazališta iz Karlovca na Međunarodnom festivalu u Mardinu, Turskoj, zbog sigurnosnog rizika.

EU film festival u Torontu i koncert Ansambla Cantus u Ottawi održani su bez financijske potpore Zaklade.

Od stupanja na snagu Zakona o Zakladi u 2014. Zaklada je pristupila i postala punopravna članica mreže nacionalnih kulturnih instituta zemalja članica Europske unije – EUNIC (*European Union National Institutes for Culture*). Time joj je omogućeno i programsko umrežavanje na međunarodnoj razini. U lipnju 2014. predsjednica Upravnog odbora Zaklade je na Generalnoj skupštini EUNIC predstavila Zakladu, a sudjelovala je i u radu Generalne skupštine u prosincu iste godine.

U okviru EUNIC mreže u Hrvatskoj (lokalni EUNIC klaster u Zagrebu sastavljen od ustanova: Austrijski kulturni forum, British Council, Goethe Institut, Institut français, Istituto Italiano di Cultura, Aula Cervantes, Instituto Camoes, Balassi Institut i Zaklada Hrvatska kuća) Zaklada se uključila u projekt dodjele stipendija za povezivanje menadžera u kulturi s relevantnim kulturnim institucijama u EU. Navedeni kulturni instituti dodjeljuju stipendije za mlade buduće kulturne lidere kojima se daje prilika za stjecanje novih radnih iskustava u nekoj od kulturnih institucija u zemljama Europske unije, a Zaklada snosi njihove putne troškove. U 2014. dodijeljene su četiri stipendije. Odobreni iznos za putne troškove u 2014. iznosio je 11.285 kn, a isplaćeno je 8.867 kn.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Zaključno

Zaklada je prvu polovicu godine 2014. usredotočila na pripremu operativnog funkcioniranja i ostvarivanje svoje svrhe objavljivanjem poziva za predlaganje programa Zaklade.

Drugu polovicu godine mogli bismo okarakterizirati pilot-projektom Zaklade. Po objavljivanju poziva bilo je potrebno vidjeti zainteresiranost potencijalnih korisnika i umjetnički potencijal ponuđenih programa, kao i raspon destinacija za koje postoji interes i stranih zemalja (utvrđivano putem diplomatsko-konzularne mreže), a i samih umjetnika. Financijska podrška se u ovih prvih nekoliko mjeseci operativnog funkcioniranja Zaklade pružila umjetnicima, umjetničkim organizacijama i umjetničkim udrugama koje su najbolje mogle promovirati hrvatsku kulturu, umjetnost i baštinu. Tako je ostvareno prvih 59 programa Zaklade.

Nakon lansiranja projekta Hrvatska kuća, Zaklada u nadolazećem razdoblju planira osmisliti i realizirati i vlastite projekte, što je već započela s Multisenzorskom izložbom za slijepce i slabovidne osobe, a dogovara i neke druge projekte kojima bi promovirala hrvatsku kulturu diljem svijeta.

Sandra Sekulić

predsjednica Upravnog odbora

Rezultati poziva za predlaganje programa

Na temelju objavljenog Poziva za predlaganje programa Zaklade “Hrvatska kuća – Croatia House”, Programski savjet Zaklade je predložio, a Upravni odbor prihvatio sljedeće programe:

Prihvaćeni programi - Objava 25. 07. 2014.

PREDLAGATELJ	OPIS	TERMIN ODRŽAVANJA
1. Kulturni centar Peščenica	Galerija događanja – „Izložba pet autora“ u Kölnu – Njemačka	29.8.-13.9.2014.
2. Artizana	Gostovanje dugometražnog dokumentarnog filma „Dragi Lastane“ – Srbija, Crna Gora, Makedonija, Bosna i Hercegovina, Rumunjska, Mađarska, Italija, Austrija, Bugarska, Slovenija i Albanija	1.9. – 29.12.2014.
3. Grupa Kugla	Performans „21,65 metara Šahtofonije“ „Četiri Šahtofonije“ – Aarhus, Danska	5.9.-15.9.2014.
4. Trio Oporni suveniri	Koncertna turneja u Republici Kini	10.9.-22.9.2014.
5. Kulturno-umjetničko društvo „Gaj“	Tragovima zajedničkih glazbenih spona Češke i Hrvatske – Český Krumlov, Češke Budejovice, Trebon – Češka Republika	12.9. – 14.9.2014.
6. Hrvatsko društvo pisaca	Gostovanje hrvatskih pisaca u Kataloniji – Španjolska	15.9.-18.9.2014.
7. Kazalište Mala scena	Predstava „Iglia“ na Festivalu „Cirkusfera“ u Beogradu - Srbija	20.9.-21.9.2014.
8. Kazalište Mala scena	Predstava „Priča o zvuku“ na	24.9.-28.9.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvpep.hr

		Festivalu lutkarskih kazališta u Prištini – Kosovo	
9.	HKD Teatar Međunarodni festival malih scena	Autorski projekt Olivera Frljića „Aleksandra Zec“, kazališni festival BITEF u Beogradu – Srbija	28.9.2014.
10.	Gudački kvartet Cadenza Zagreb	Gostovanje na internacionalnom festivalu glazbe „DAM festival“ u Prištini – Kosovo	listopad 2014.
11.	Izložba Osobni rezovi	Umjetnička scena u Zagrebu od 1950-ih do danas - Nîmes – Francuska	12.10.-17.10.2014.
12.	Multisenzorska kolekcija za slijepce i slabovidne osobe	Nataša Jovičić – Ljubljana, Slovenija i Bukurešt, Rumunjska	15.10. – 30.12.2014.
13.	Ensemble Dialogos	Glazbeno-scenska izvedba "Barlaam i Josaphat" –Rim, Italija	17.10.2014.
14.	Centar za kulturu grada Krka	Izložba fotografija „Vila Divyca u gradu vile Alkime“ u Kotoru – Crna Gora	18.10. - 8.11.2014.
15.	Festival d'Automne à Paris	Izložba Davida Maljkovića – Pariz, Francuska	20.10.2014.- 11.1.2015.
16.	Fondation Vasarely	Izložba „Strukture nevidljivog“ / Structures de l'invisible - Aix-en-Provence, Francuska	22.10.2014. – 4.1.2015.
17.	Hrvatski centar ITI	Međunarodni festival dramatike – Buenos Aires, Argentina	1.11. – 16.11.2014.
18.	Društvo hrvatskih književnika	Dani hrvatske književnosti – Sydney, Australija	15.11. – 26.11.2014.
19.	Biseri hrvatske baštine iz škrinje Dalmacije – Konoba	Miki Bratanić – New York, Boston, Hartford – SAD	16.11.2014.
20.	Ana Dana Beroš	Intermundia – Venecijanski bijenale arhitekture – Italija	7.6.- 23.11.2014.
21.	Platforma 9,81-institut za istraživanje u arhitekturi	„Podižući zavjesu– Centralnoeuropske arhitektonske mreže“ – Venecijanski bijenale arhitekture	7.6. – 23.11.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

22.	Muzej suvremene umjetnosti	Retrospektivna izložba Vojina Bakića „Svjetlonosne forme“ u Sarajevu i Banja Luci, BiH	27.11.2014. – 25.2.2015.
23.	Hrvatsko društvo pisaca	Nastup hrvatskih pisaca i promocija Antologije hrvatske priče na Sajmu knjiga u Guadalajari – Meksiko	30.11.- 5.12.2014.
24.	Hrvatska radiotelevizija	Turneja Simfonijskog orkestra HRT-a u Italiji	5.12.- 22.12.2014.

Programi koji ne odgovaraju odredbama Pravilnika o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade – Objava 25. 07. 2014.

(Jedan dio programa nije mogao biti uzet u obzir zbog prekratkog roka do održavanja samog programa ili iz razloga što je prijava poslana nakon što je program već održan.)

	PREDLAGATELJ	OPIS	TERMIN ODRŽAVANJA
1.	Muzej suvremene umjetnosti	Stručno putovanje ravnateljice mr.sc. Snježane Pintarić u Wrocław, Poljska	23.5. - 25.5.2014.
2.	Muzej suvremene umjetnosti	Stručno putovanje ravnateljice mr.sc. Snježane Pintarić u Essen, Njemačka	11.6. - 14.6.2014.
3.	Alen Botica	Sudjelovanje na izložbi VII Moya Annuale – Beč, Austrija	23.6. - 7.7.2014.
4.	East West Centar	Učešće hrvatskih umjetnika u glazbeno-scenskom djelu „Stoljeće mira nakon stoljeća ratova“ – Sarajevo, BiH	28.6.2014.
5.	Zagrebački plesni ansambl	Gostovanje predstave „Anything“ – Varšava, Poljska	28.6. – 30.6.2014.
6.	Pogon	„Šasija“ – Skegness, Velika Britanija	28.6.- 6.7.2014.
7.	Interplay Europe	Festival mladih dramskih pisaca (Dijana Meheik) – Bregenz, Austrija	8.7. - 12.7.2014.
8.	Ars Halieutica	Promocija hrvatske maritimne kulturne baštine u Norveškoj – Oslo	17.7. - 20.7.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

9.	Turistička zajednica grada Solina	Manifestacija Romantika u Saloni – Solin, Hrvatska	1.8. - 3.8.2014.
10.	Folklorna skupina Kolo	Sudjelovanje na internacionalnom folklornom festivalu – Elmas (Sardinija), Italija	5.8. - 11.8.2014.
11.	Varaždinski folklorni ansambl	Sudjelovanje na 46. Internacionalnom festivalu folklor – Aviano, Italija	7.8. - 16.8.2014.
12.	Zagrebački plesni ansambl	Gostovanje umjetničke voditeljice Snježane Abramović Milković kao izbornice na festivalu Focus Danse – Lyon, Francuska	17.9. - 20.9.2014.
13.	Akademija dramske umjetnosti	Gostovanje ADU na XI. Teatralny Koufar International Student Theatre Festival u Minsku, Bjelorusija	21.9. - 28.9.2014.
14.	Muzej suvremene umjetnosti	Izdavanje stručne knjige Konzerviranje i restauriranje Anti-slike autorice mr. art Mirte Pavić – Hrvatska	rujan – prosinac 2014.
15.	Hrvatska komora arhitekata	Simpozij Transformations i izložbe The Way We Lived (Danska arhitektura 1945-1975) - Hrvatska	9.10. i 22.10.2014.
16.	Zoran Šćekić	„Panmonizam“ – Hrvatska	14.11.2014.
17.	PoVUci za kulturu (Udruga za projektni menadžment u kulturi)	Didaktički materijal inspiriran baštinom RH, suvenir Hrvatske – Hrvatska	prosina 2014.
18.	Petikat	Dossier 15“ – Hrvatska	2015.
19.	Bruna Bajić	Program „Modri kavez“ – Hrvatska	
20.	Žana Bajić	Program „Govorimo univerzalnim jezikom“ –Hrvatska, Crna Gora i Velika Britanija	



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Prihvaćeni programi - Objava 27. 10. 2014.

PREDLAGATELJ	OPIS	TERMIN ODRŽAVANJA
1. Bacači Sjenki	predstavljanje hrvatskog arhitekta Ivana Vitića na Svjetskom festivalu arhitekture i urbanizma u Pragu	15.9.-12.10.2014.
2. Iva Kováč, Fokus Grupa	izložba „Monumental“ u Glasgowu	17.9.-30.10.2014.
3. Domino	Queer New York International Arts Festival	17.-27.9.2014.
4. Umjetnička organizacija Oaza	Projekt Ilica na Bienalu industrijskog oblikovanja u Ljubljani	18.9.-7.12.2014.
5. Hrvatsko društvo pisaca	nastup Marka Pogačara na književnom festivalu u Armeniji	18.9.-28.9.2014.
6. Montažstroj	performans na BITEF-u	20. i 21.9.2014.
7. Goran Filipec	solistički koncerti u Tokyu i Osaki	21. i 27.9.2014.
8. HNK Zagreb	gostovanje predstave „Višnjik“ na međunarodnom festivalu u Jaroslavlju, Rusija	26.9.2014.
9. Literarna manifestacija Tag des Kaffees	ulomci iz Hrvatskog boga Marsa, Beč	1.10.2014.
10. Ličko zavičajno društvo „Vila Velebita“ Požega	gostovanje Glazbenog društva u BiH	3. i 4.10.2014.
11. Udruga za očuvanje i promicanje tradicijske kulture u BiH „Stećak“	Dani čipkarstva u BiH	3.-5.10.2014.
12. Staša Čimbur	izložba „Rapsodija u bijelom“ u Ljubljani	6.10. - 6.11.2014.
13. KUD Matija Gubec Gornja Stubica	Dani hrvatske kulture u Francuskoj	10.-18.10.2014.
14. Planet Art	gostovanje „Stilskih vježbi“ u Bratislavi i Pragu	17. i 18. 10. 2014.
15. Muzej suvremene	retrospektivna izložba Vlaste	17.10.2014.-

Programski i financijski izvještaj za 2014. godinu.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

	umjetnosti	Delimar u Ljubljani	11.1.2015.
16.	Goran Škofić	SCAN Festival fotografije u Španjolskoj, Tarragona	24. i 25.10.2014.
17.	Kazalište Mala scena	predstava „Iglia“ na Kids Euro Festivalu u Washingtonu	25.10.-2.11.2014.
18.	Kazališna organizacija De facto	gostovanje predstave u Italiji, Brescia	30.10.2014.
19.	Gradsko kazalište „Zorin dom“ Karlovac	sudjelovanje na Međunarodnom festivalu u Mardinu, Turska* *OTKAZANO ZBOG SIGURNOSNOG RIZIKA	1.- 8.11.2014.
20.	Dizajn studio „Manufakturist“	sudjelovanje na Istanbul Design Beinalu	1.11.-14.12.2014.
21.	Lovro Pogorelić	koncertno gostovanje u Moskvi	2.11.2014.
22.	Hrvoje Jugović/Ensemble Antonio Sorgo	koncert Sorkočević, Mozart i Haydn u Beču	4.11.2014.
23.	Tate Modern London	projekcija filmova Vlade Kristla	7.-16.11.2014.
24.	Hrvatska bratovština „Bokeljska mornarica 809“	izložba „Zavjetni darovi bokeljskih pomoraca“	11.11.2014.-18.1.2015.
25.	Plesna kompanija MASA	Međunarodni festival suvremenog plesa u Alžiru	15.-22.11.2014.
26.	EU film festival u Torontu	film „Vis-Vis“ Nevja Marasovića	15.-30.11.2014.
27.	Kazalište „Smješko“	predstava „Šaljive narodne priče“ u Njemačkoj	17.-19.11.2014.
28.	Cantus ansambl	koncert u MacKay United Church u Kanadi, Ottawa	18.11.2014.
29.	Svetkovina	suvremena komorna glazba, Bugarska	20.-23.11.2014.
30.	Jazziana Croatica	Jazzycolors u Parizu	27.-29.11.2014.
31.	Hrvatsko društvo pisaca	gostovanje Dinka Telećana na književnom festivalu u Indiji	27. i 28.12.2014.
32.	Kazalište Moruzgva	gostovanje na festivalu u Kishinevu, Moldavija	27.-30.11.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Programi koji ne odgovaraju odredbama Pravilnika o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade – Objava 27. 10. 2014.

(Jedan dio programa nije mogao biti uzet u obzir zbog prekratkog roka do održavanja samog programa ili iz razloga što je prijava poslana nakon što je program već održan.)

PREDLAGATELJ	OPIS	TERMIN ODRŽAVANJA
1. Ana Sladetić	New Prints 2014/Summer, New York	9.-16.7.2014.
2. KUD „Rešetari“	Ključani svome gradu, BiH	1.-2.8.2014.
3. Muzej suvremene umjetnosti	Novo tendencije i arhitektura, Bijenale arhitekture u Veneciji	8.8.2014.
4. Ana Sladetić i Miran Šabić	Seoul International Art Festival 2014.	26.8.-3.9.2014.
5. Ivana Ognjanovac	Seoul International Art Festival 2014.	26.8.-3.9.2014.
6. Gradsko kazalište lutaka Split	Gostovanje na festivalima u Mariboru i Ljubljani	29.-30.8.2014.
7. Udruga Vasko Lipovac	Izlaganje skulpture Biciklisti u Londonu	7.7.-7.9.2014.
8. Dan Oki	sudjelovanje na Sound Image Culture u Bruxellesu	21.4.-20.12.2014.
9. Društvo hrvatskih književnika	Međunarodni teatar poezije u Varni, Bugarska	3.-6.9.2014.
10. Hrvatski restauratorski zavod	Međ. suradnja Hrvatske i Japana na preventivnoj zaštiti kulturne baštine od katastrofa	6.-22.9.2014.
11. KUD Sv. Juraj Draganić	Prezentacija zavičajne tradicijske kulture u Rimu i Vatikanu	6.-10.9.2014.
12. Hrvatsko društvo pisaca	Promocija knjige Sladana Lipovca na Međ.knjiž.festivalu u Lavovu	8.-14.9.2014.
13. Narodno pozorište Kikinda	autorska prava za izvođenje „Kauboja“	
14. Nina Bešlić	Izložba „Zaboravljena mjesta“, dio programa kulturnog ljeta na Bolu	11.-24.9.2014.
15. Dioralop	Revija na London Fashion Week-u, Fashion Scout	12.-16.9.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvp.hr

16.	Akademija dramske umjetnosti Zagreb	Gostovanje na Queer New York Festivalu	17.-27.9.2014.
17.	EUphoria Film Festival u LA	Gostovanje autora filma „Sonja i bik“	19.-24.9.2014.
18.	KUD Repušnica	Hrvatski kulturni dani u Hrvatskom Jandorfu	19.-21.9.2014.
19.	Kulturni centar Gatalinka Vinkovci	Etno frizure svijeta	19.-21.9.2014.
20.	Grupa Kugla	Šahtofonija Ende der ordnung	21.9.2014.
21.	Fotografska udruga Organ=vida	Međunarodni festival fotografije u Zagrebu	26.9.-10.10.2014.
22.	HNK Zagreb	Balet Fest Sarajevo	26. i 27.9.2014.
23.	Helena Schultheis Edgeler	izložba na Venecijanskom bienalu	
24.	Udruga čipkarica Pekljica, Primošten	Održavanje tečaja šivanja primoštenske čipke	
25.	Hrvatski plemićki zbor	Članstvo u međunarodnu asocijaciji plemstva CILANE na kongresu pored Budimpešte	2.-5.10.2014.
26.	Centar za dramsku umjetnost	European Meeting of Cultural Journals u Italiji	3.-6.10.2014.
27.	Muzički informativni centar, KD Zagreb	Godišnji sastanak Udruženja muzičkih informativnih centara svijeta u Wroclawu	3.-8.10.2014.
28.	Grgur Savić – Cromatic 5	Jazz turneja Kino	3.-17.10.2014.
29.	Tamara Jurkić Sviben	Gostovanje dua klavir i rog na Sveučilištu Laval Quebec City	5.-12.10.2014.
30.	„Studio 23“	“Francuska priča – Sjeverna Dalmacija” - snimanje	
31.	Zajednica Talijana Pula	Program književnog prevođenja s talijanskog na hrvatski jezik i s hrvatskog na talijanski jezik – tečaj u šk.g.2014/2015	
32.	Mario Šincek	vođenje radionice u projektu Tomorrow Star(t)s Today, Beograd	25.-28.10.2014.
33.	Hrvatska kulturna udruga Pjevana baština	Slivnica, Glagoljaško pučko crkveno pjevanje u Zadarskoj nadbiskupiji	listopad 2014.- studeni 2015.
34.	Sinjско pučko kazalište	Prezentacija hrvatskog kazališnog	6.-10.11.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“
 Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
 10 000 Zagreb
 t 00385 1 4597 795
 f 00385 1 4598 082
 www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
 zakladahrvatskakuca@mvep.hr

		amaterizma, Njemačka, Švicarska	
35.	Zagrebački kvartet saksofona	gostovanje u Čileu	10.-11.11.2014.
36.		Sudjelovanje na Generalnoj skupštini i znanstvenom simpoziju ICOMOS-a u Firenzi	
37.	HAZU, Gliptoteka	Retrospektivna izložba Branke Uzur	studeni-prosinac 2014.
38.	Stella film d.o.o.	Film „Dalmacija iz zraka“, RH Zagreb	

Prihvaćeni programi - Objava 19. 12. 2014.

	PREDLAGATELJ	OPIS	TERMIN ODRŽAVANJA
1.	Tanja Perišić aka Deman	samostalna izložba Temples of Culture u Amsterdamu	22.11.-13.12.2014
2.	Film KAUBOJI	sudjelovanje autora u procesu nominacije za Oscar u Los Angelesu	22.11.2014.
3.	Hrvatski komorni orkestar	koncert u Gradišću	29.11.2014.
4.	Gradsko kazalište lutaka Rijeka	susret profesionalnih lutkarskih kazališta u Subotici	3.-5.12.2014.
5.	TRIO LUR	koncert u Rimu i Anconi	12. i 13.12.2014.
6.	HDLU	izložba „Između zemlje i vode“ u Beču (Josip Zanki, Martina Mezak, Stipan Tadić, Ivan Fijolić, Igor Juran, Ana Elizabet, Domagoj Blažičević, Davor Sanvincenti)	18.12.2014.-1.2.2015.
7.	Nina Kobler i Kristina Bjelopalović Cesar	Božićni koncert u Rimu	18.12.2014.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Programi koji ne odgovaraju odredbama Pravilnika o uvjetima i postupku za dodjelu sredstava Zaklade – Objava 19. 12. 2014.

(Jedan dio programa nije mogao biti uzet u obzir zbog prekratkog roka do održavanja samog programa ili iz razloga što je prijava poslana nakon što je program već održan.)

PREDLAGATELJ	OPIS	TERMIN ODRŽAVANJA
1. Zrinka Ostović	4 KIDS edukativne i promotivne publikacije za djecu	
2. Društvo za zaštitu i razvoj baštine	suradnja Hrvatske i Japana, Kyoto	6.-22.9.2014.
3. Ivan Kralj	cirkus Arts Forum u Melbourneu	2.-14.10.2014.
4. Kazalište lutaka Zadar	predstava Genijalni genije u Sarajevu	11.10.2014.
5. Kulturno prosvjetno društvo „Sloga“ iz Pakraca	Hrvati iz Slovačke	16.-17.10.2015.
6. Jelena Štefanić	sudjelovanje na međunarodnom natjecanju u Kini	20.10.2014.
7. Akademski zbor Bazilike Srca Isusova	10. Međunarodni Festival Zborova u Varšavi	24.-26.10.2014.
8. Udruga Arte Insula	sudjelovanje na konferenciji u Oslu	29.10.2014.
9. Valentina Lacmanović	radionice plesa i glazbe u Kairu	31.10.-13.11.2014. / veljača 2015.
10. ULUPUH - UE-UPO	prepoznavanje – izložba u Pečuhu	7.-23.11.2014.
11. Bjelovarski Brass ansambl	natjecanje u Italiji	21.-23.11.2014.
12. HKD Napredak Busovača	dani hrvatskog filma u Busovači	studeni/prosinac 2014.
13. Filatelistički klub Zagreb	svjetska izložba mladih u Maleziji	1.-6.12.2014.
14. Likovni krug	suvremeni hrvatski slikari u Beogradu	5.-7.12.2014.
15. Cantores Sancti Marci	međunarodno natjecanje zborova u Beču	6.-8.12.2014.
16. Studentsko KUD	„Goran nas veže i spaja“ u BiH	prosinac 2014.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvp.hr

	Ivan G. Kovačić		
17.	Udruga Punkošipak - Centar mladih Ribnjak	predstava Neckar na festivalu studentskih kazališta u Rumunjskoj	9.-13.12.2014.
18.	Helena Schultheis Edgeler	Contemporary Venice	15.12.2014.-12.1.2015.
19.	Umjetnička organizacija Caravan	glazbeno-plesna predstava „Abbraccio-zagrljaj“ u Rimu	16.-22.12.2014.
20.	Dr.sc.Željka Bagarić	predstavljanje inovativnog rehabilitacijskog programa u Beogradu	22.-23.12.2014.
21.	Miran Vaupotić	turneja u Kini Malteške filharmonije	26.12.2014-8.1.2015.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zaklada@hrvatskakuca@mvp.hr

Realizirani programi u 2014. godini

ZAKLADA "HRVATSKA KUĆA - CROATIA HOUSE" ODOBRENI PROJEKTI						
DRŽAVA	BROJ PROGRAMA	FILM	PREDSTAVE	GLAZBA	IZLOŽBA	KNJIGE
Srbija	4		4			
BiH	3			1	2	
Crna Gora	2				2	
Kosovo	2		1	1		
REGIJA	11					
Italija	6		1	3	2	
Francuska	5			2	3	
Austrija	3			2		1
Češka	3		1	1	1	
Slovenija	3				3	
Španjolska	2				1	1
Njemačka	2		1		1	
Velika Britanija	2	1			1	
Bugarska	1			1		
Danska	1		1			
Slovačka	1		1			
Nizozemska	1				1	
EU	30					
SAD	4	1	1		2	
Rusija	2		1	1		
Kanada	2	1		1		
Meksiko	1					1
Argentina	1		1			
Australija	1					1
Kina	1			1		
Japan	1			1		
Turska	1				1	
Armenija	1					1
Indija	1					1
Moldavija	1		1			
Alžir	1		1			
OSTALO	18					
SVEUKUPNO	59					



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Projekt <i>Intermundia</i> na Venecijanskom biennalu arhitekture
Vrijeme održavanja	7. lipanj - 23. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Venecija – Italija
Korisnik sredstava	Ana Dana Beroš, Bojan Gagić, Rafaela Dražić, Ana Antonija Opalić
Odobrena i utrošena sredstva	50.000,00 kn

Intermundia, kustoski projekt hrvatske arhitektice Ane Dane Beroš, dio je izložbe Monditalia otvorene unutar 14. Venecijanskog biennala arhitekture koji se održavao od 07. lipnja do 23. studenog 2014. Uz pomoć evokativne prostorno-zvučne instalacije posjetitelje se provocira na osobnu reakciju, empatiju i povezivanje s drugima, približavajući borbu za goli život svakome u eroziji socijalne sigurnosti današnjih europskih društava. Projekt problematizira pitanje ilegalnih imigranata, koji preko najudaljenijeg talijanskog otočića Lampedusa, pokušavaju ući u „obećanu zemlju“ Europu. Projekt je nagrađen posebnim priznanjem između 40-tak istraživačkih projekata svjetski vrhunskih kustosa.

Naziv projekta/programa	Projekt <i>Podižući zavjesu – Centralnoeuropske arhitektonske mreže</i> na Venecijanskom biennalu arhitekture
Vrijeme održavanja	7. lipanj - 23. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Venecija – Italija
Korisnik sredstava	Platforma 9,81 – Institut za istraživanje u arhitekturi
Odobrena i utrošena sredstva	40.000,00 kn

Prvi je dio projekta realiziran kao izložba – službeni popratni događaj Venecijanskog arhitektonskog Biennalea, koji se održavao od 07. lipnja do 23. studenog 2014., dok se u sklopu samog Biennal-a održao niz promocija publikacija te završna konferencija. U njemu sudjeluje pet institucija iz Srednje Europe: TRACE Vrašava, CCEA – Center for Central European Architecture, Prag, KEK – Hungarian Contemporary Architecture, Budimpešta, OGFA – Beč i Platforma 9,81 Zagreb – Split. Nositelj je Fondacija poljske moderne umjetnosti iz Varšave. Projekt afirmira Srednju Europu kao kulturnu regiju koja je usprkos turbulentnim geopolitičkim okolnostima i diskontinuitetima iznjedrila često nedovoljno poznate, a svakako disciplinarno i društveno relevantne doprinose modernoj arhitekturi.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Izložba pet autora
Vrijeme održavanja	29. kolovoz - 13. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Köln - Njemačka
Korisnik sredstava	Kulturni centar Peščenica – Galerija događanja
Odobrena i utrošena sredstva	12.500,00 kn

Galerija događanja Kulturnog centra Peščenica u suradnji s kulturnim društvom *Colonia Croatica* iz Kölna predstavila je pet slikara po odabiru kustosice Branke Hlevnjak. Izložba se održala u galerijskom prostoru obrtničke komore, u sklopu manifestacije „Dani hrvatske kulture“, od 29. kolovoza do 13. rujna 2014., a povodom obilježavanja 25. obljetnice postojanja društva *Colonia Croatica* - Köln. Predstavljeni su radovi Ivane Vulić, Martine Vrbanić, Željke Gradski Galić, Roberte Vilić i Aleksandra Bezinovića. Svaki autor ističe se svojim stilom i slikarskom osobnošću koja ima vremensku prepoznatljivost. Katalog koji je pratio izložbu tiskan je u nakladi od 300 komada.

Naziv projekta/programa	Gostovanje hrvatskih pisaca
Vrijeme održavanja	15. - 18. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Katalonija – Španjolska
Korisnik sredstava	Hrvatsko društvo pisaca
Odobrena i utrošena sredstva	11.000,00 kn

U okviru projekta međunarodne književne razmjene između Hrvatske i Katalonije, Institut za katalonsku književnost pozvao je hrvatske pisce Jadranku Pintarić, Andreu Pisac, Kristinu Posilović, Tonka Maroevića i Nikolu Petkovića da predstavljaju svoje opuse i sudjeluju u razgovorima i okruglim stolovima na temu hrvatske književnosti i hrvatsko-katalonskih književnih sprega. U razdoblju od 15. do 18. rujna 2014. U Barceloni su održani razgovori, tribine, okrugli stol te čitanja autora. Tekstovi i intervjui svih autora objavljeni su u književnom časopisu *Nuvol*.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Performans <i>21,65 metara Šahtofonije – Četiri Šahtofonije</i>
Vrijeme održavanja	5. - 15. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Aarhus - Danska
Korisnik sredstava	Grupa Kugla
Odobrena i utrošena sredstva	11.250,00 kn

Umjetnička organizacija Grupa Kugla održala je u razdoblju od 05. do 15. rujna 2014. godine performans pod nazivom „21,65 metara Šahtofonije“ „Četiri Šahtofonije“ u Aarhusu, Danska. U performansu susreću se tri izvedbe, a radi se o jednom multimedijalnom konceptu raznovrsne umjetničke prakse – muzičke, plesno-performerske, interaktivno-instalacijske i video eksperimentalne. Pohvalan osvrt na ovaj umjetnički nastup objavljen je u umjetničkom časopisu Gaffa.

Naziv projekta/programa	Koncertna turneja <i>Trija operni suveniri</i>
Vrijeme održavanja	10. - 22. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Kina
Korisnik sredstava	Branko Mihanović, Renata Penezić, Mario Čopor
Odobrena sredstva	18.800,00 kn
Utrošena sredstva	17.405,28 kn

Koncertna turneja trija „Operni suveniri“, kojeg sačinjavaju flautistica Renata Penezić, oboist Branko Mihanović i pijanist Mario Čopor obuhvaćala je četiri koncerta u četiri kineska grada. Na programu su bila i djela hrvatskih skladatelja od Ivana pl. Zajca i skladatelja Zorana Novačića. Program je predstavljen u sredini koja nema gotovo nikad priliku doći u doticaj s glazbenim stilom europskih skladatelja s kraja 19. i početka 20. stoljeća. Uz turneju tiskana je i programska knjižica s otisnutim logom Zaklade.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Tragovima zajedničkih glazbenih spona Češke i Hrvatske
Vrijeme održavanja	12. - 14. rujna 2014.
Mjesto održavanja	Češke Budejovice, Češki Krumlov i Trebon – Češka Republika
Korisnik sredstava	Kulturno-umjetničko društvo „Gaj“ - Zagreb
Odobrena i utrošena sredstva	15.000,00 kn

U gradovima Češke Budejovice, Češki Krumlov i Trebon od 12. do 14. rujna 2014. godine orkestar KUD-a „Gaj“ je izveo djela čeških skladatelja koji su djelovali u Hrvatskoj, značajnih hrvatskih skladatelja te skladatelja čija su djela s narodnom tematikom pretočena u ozbiljne glazbene forme. Nastup KUD-a „Gaj“ rezultirao je afirmiranjem hrvatske kulture u Češkoj i stvaranjem pozitivnog ozračja za širenje skladbi hrvatskih skladatelja. Potvrđene su i povijesne kulturne veze između Češke i Hrvatske.

Naziv projekta/programa	Predstavljanje Ivana Vitića na <i>Svjetskom festivalu arhitekture i urbanizma</i>
Vrijeme održavanja	15. rujna - 20. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Prag – Češka
Korisnik sredstava	Bacači sjenki Zagreb
Odobrena i utrošena sredstva	17.000,00 kn

Na poziv Međunarodnog festivala arhitekture i urbanizma „*Architecture Week*“ iz Praga, Boris Bakal iz „Bacača sjenki“ predstavio je rad i djelo slavnog hrvatskog arhitekta Ivana Vitića. Tema ovogodišnjeg festivala, koji je trajao od 15. rujna do 20. listopada 2014., bila je „Arhitektonsko nasljeđe i svjetske arhitektonske ikone“. Djelo Ivana Vitića predstavljeno je maketom u mjerilu 1:100 i fotografijama reprezentativnih realizacija arhitekta Ivana Vitića te kratkim filmom o arhitektu, zgradi i obnovi zgrade u Laginjinoj 7 i 9 u Zagrebu iz 1962. godine. Mjesto održavanja Festivala bio je dvorac na Hradčanima.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Izložba u sklopu <i>Queer New York International Arts Festival</i>
Vrijeme održavanja	17. - 28. rujna 2014.
Mjesto održavanja	New York – SAD
Korisnik sredstava	Udruga Domino
Odobrena i utrošena sredstva	20.000,00 kn

Udruga Domino, koja od svojeg osnivanja njeguje međunarodnu kulturnu suradnju, gostovala je od 17. do 28. rujna 2014. na *Queer New York International Arts Festivalu*. Ciljevi gostovanja u New Yorku bili su predstavljanje hrvatskih umjetnika američkoj publici i kritici.

Naziv projekta/programa	Izložba <i>Monumental</i>
Vrijeme održavanja	17. rujna - 18. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Glasgow – Velika Britanija
Korisnik sredstava	Fokus grupa
Odobrena i utrošena sredstva	16.800,00 kn

Projekt „Monumental“ umjetničkog kolektiva Fokus Grupa, kojeg čine Iva Kovač i Elvis Krstulović ostvario se na poziv *Transmission Galerije* iz Glasgowa, dok se otvorenje izložbe vremenski i tematski vezivalo na škotski referendum za nezavisnost. Izložba je bila prikazana u razdoblju od 17. rujna do 18. listopada 2014. U recentnijem umjetničkom radu Fokus Grupa obrađuje elemente nacionalne ikonografije fokusirajući se na one kulturne forme koje se pojavljuju u raznim nacionalnim kulturama. Ovog je puta bila riječ o replici djela konjaničke skulpture bana Josipa Jelačića, rad kipara Antona Dominika Fernkorna. Na otvorenju izložbe bilo je preko 300 posjetitelja. Otisnuta je serija od 500 postera, dio kojih je oduševljen na skoro 400 adresa na koje *Transmission Galerija* šalje najave izložbi. Izložba se pojavila na brojnim portalima iz Škotske i Velike Britanije.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Retrospektivna izložba Vojina Bakića <i>Svjetlosne forme</i>
Vrijeme održavanja	18. rujan - 14. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Sarajevo i Banja Luka – Bosna i Hercegovina
Korisnik sredstava	Muzej suvremene umjetnosti
Odobrena i utrošena sredstva	130.000,00 kn

Retrospektivna izložba je održana u Banja Luci u razdoblju od 18. rujna do 26. listopada 2014. godine, dok je u Sarajevu bila otvorena od 06. studenog do 14. prosinca 2014. Na izložbi je prikazano 180 skulptura, 30 crteža, makete, fotografska uvećanja i filmska građa o Vojinu Bakiću, kao i radovi suvremenih umjetnika koji u svojim radovima problematiziraju različite aspekte stvaralaštva Vojina Bakića: Davida Maljkovića, Igora Grubića i Marka Lulića. Direktor Umjetničke galerije u Sarajevu izjavio je da je ta izložba jedan od najvećih kulturnih i likovnih događaja u Sarajevu u posljednje vrijeme te da u Galeriji u posljednjoj deceniji nije bilo kompleksnije, značajnije i teže izložbe od ove.

Naziv projekta/programa	Gostovanje Marka Pogačara na književnom festivalu <i>Literary Ark</i>
Vrijeme održavanja	18. - 28. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Yerevan – Armenija
Korisnik sredstava	Hrvatsko društvo pisaca
Odobrena i utrošena sredstva	2.700,00 kn

Na festivalu *Literary Ark* u Yerevanu, koji se jednom godišnje, pod pokroviteljstvom armenskog Ministarstva kulture, održava već dugi niz godina, ove je godine od 18. do 28. rujna 2014. gostovao Marko Pogačar. Kroz čitav niz aktivnosti (predavanja, prezentacije, okrugli stolovi, čitanja, debate), odvija se dvosmjerna kulturna razmjena zamišljena kao približavanje uglavnom fizički ili kulturno udaljenih jezika i kultura, te njihovog upoznavanja, umrežavanja i povezivanja. Čitanja i programi odvijali su se na vrlo različitim lokacijama, u rasponu od sveučilišta, preko trgova i klubova, do Panteona armenskih velikana.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Solistički pijanistički koncerti
Vrijeme održavanja	18. - 29. rujna 2014.
Mjesto održavanja	Tokyo i Osaka – Japan
Korisnik sredstava	Goran Filipec
Odobrena sredstva	11.500,00 kn
Utrošena sredstva	11.268,06 kn

Pijanist Goran Filipec održao je 21. i 27. rujna 2014. dva koncerta u Japanu, u Tokyju u National Museumu i u Osaki u Salon de Sonette. Koncerti su bili solistički (recitali), a program je uključivao djela hrvatskog skladatelja Ive Mačeka, povodom 100. obljetnice skladateljeva rođenja. Ujedno, tom prilikom, najavljeno je diskografsko izdanje Mačekovih klavirskih skladbi snimljenih za izdavačku kuću Naxos.

Naziv projekta/programa	Projekt <i>Ilica</i> na <i>BIO 50 - Biennalu industrijskog oblikovanja</i>
Vrijeme održavanja	18. rujna - 7. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Ljubljana – Slovenija
Korisnik sredstava	Umjetnička organizacija Oaza
Odobrena i utrošena sredstva	10.000,00 kn

U okviru BIO 50, 24. Biennala industrijskog oblikovanja 2014. koji se održavao u Ljubljani od 18. rujna do 07. prosinca 2014. godine sudjelovala je umjetnička organizacija „Oaza“ s programom pod nazivom „Projekt Ilica“. Taj je projekt sveobuhvatan koncept čiji je opći cilj rekreirati fragmente identiteta zagrebačke ulice Ilice i razviti lokalno specifičan *brand* „*Made in Ilica*“, s proizvodima i uslugama nastalim kroz novo-uspostavljenu dizajn metodologiju.

Naziv projekta/programa	Predstava <i>Iglica</i> na festivalu <i>Cirkusfera</i>
Vrijeme održavanja	20. - 21. rujna 2014.
Mjesto održavanja	Beograd – Srbija
Korisnik sredstava	Kazalište Mala scena
Odobrena i utrošena sredstva	3.000,00 kn

Predstava „*Iglica*“, koja je sudjelovala na festivalu „*Cirkusfera*“ u Beogradu od 20. do 21. rujna 2014., nastala je u suradnji kazališta Mala scena s Triko cirkus teatrom, a namijenjena je djeci od 4 do 10 godina. Nastala je prema tekstu mlade hrvatske autorice Lane Šarić, koja je komad pisala po narudžbi za kazalište Mala scena. Ova je predstava nastala iz potrebe da se djevojčica, koja ima „*iglice*“ (koja je drugačija) pokuša pozicionirati u društvu. Predstava je dobila pohvale i organizatora i kolega iz drugih zemalja.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Predstava <i>A gdje je revolucija, stoko?</i> na BITEF-u
Vrijeme održavanja	20. - 21. rujna 2014.
Mjesto održavanja	Beograd – Srbija
Korisnik sredstava	Montažstroj
Odobrena i utrošena sredstva	12.650,00 kn

Na BITEF-u u Beogradu je 20. i 21. rujna 2014. predstavljen recentan Montažstrojev rad. Riječ je o glazbeno – kazališnom performansu „A gdje je revolucija, stoko?“ kojim se istražuje može li pop glazba postati oruđe izravnog poticanja na društvene promjene. Koncept, režiju i umjetničko vodstvo potpisuje Borut Šeparović. Predstava je dobila specijalnu nagradu žirija BITEF-a.

Naziv projekta/programa	Predstava <i>Priča o zvuku</i> na Festivalu lutkarskih kazališta i predstava u organizaciji VRH Priština
Vrijeme održavanja	24. - 28. rujna 2014.
Mjesto održavanja	Priština i Janjevo – Kosovo
Korisnik sredstava	Kazalište Mala scena
Odobrena i utrošena sredstva	5.500,00 kn

Predstava „Priča o zvuku“ prikazana je na Festivalu lutkarskih kazališta u Prištini, a na poticaj Zaklade također je gostovala u Janjevu u organizaciji Veleposlanstva RH u Prištini, u razdoblju od 24. do 28. rujna 2014. To je neverbalna predstava za uzrast od 18 mjeseci do 5 godina i spada u kategoriju „*Early year*“ kazališta koje Mala scena sustavno razvija već 12 godina. Predstava je nastala u suradnji kazališta Mala scena i Kolektiva SKROZ, a u produkciju je integrirana najsuvremenija digitalna oprema.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Predstava <i>Višnjik na 16. Međunarodnom Volkov festivalu</i>
Vrijeme održavanja	26. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Jaroslavlje – Rusija
Korisnik sredstava	Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu
Odobrena i utrošena sredstva	70.000,00 kn

HNK sudjelovalo je na 16. međunarodnom Volkov festivalu ruske drame na stranim jezicima u Jaroslavlju, Rusija. Pozvana predstava je bila drama „Višnjik“ A.P.Čehova u režiji Vite Taufera i produkciji HNK u Zagrebu. Gledalište kazališta u Jaroslavlju od preko 900 mjesta bilo je rasprodano. Slijedom tog gostovanja Ministarstvo kulture potpisalo je ugovor o uzvratnom gostovanju kazališta „Fedor Volkov“ iz Jaroslavlja (osnovano 1780.) za svibanj 2015. Snimljeno je mnogo televizijskog materijala koji je prikazan na ruskoj nacionalnoj televiziji, kao i na lokalnim stanicama.

Naziv projekta/programa	Predstava Olivera Frlića <i>Aleksandra Zec na BITEF-u</i>
Vrijeme održavanja	26. - 30. rujan 2014.
Mjesto održavanja	Beograd – Srbija
Korisnik sredstava	HKD Teatar - Međunarodni festival malih scena
Odobrena i utrošena sredstva	26.000,00 kn

Predstava je na kazališnom festivalu BITEF u Beogradu, koji je trajao od 26. do 30. rujna 2014., dobila prvu nagradu. Time je postignuta promocija u bližem međunarodnom okruženju te potaknuta regionalna kulturna suradnja, koja će uključiti sudionike koji će uz ovaj projekt organizirati interaktivne radionice, tribine i razgovore, no, prije svega, predstaviti jedan dobar hrvatski umjetnički proizvod. Žiri 48. BITEF-a 2014 donio je odluku da se Velika nagrada Mira Trailović dodjeli ovoj predstavi. Obrazloženje žirija: Izuzetna refleksija o poziciji umjetnika u suvremenom društvu sprovedena kroz ponovno promišljanje i inscenaciju njegovog već postojećeg kontroverznog materijala.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	<i>Tag des Kaffees - čitanje ulomaka Hrvatskog boga Marsa</i>
Vrijeme održavanja	1. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Beč – Austrija
Korisnik sredstava	Robert Reinagl
Odobrena sredstva	3.000,00 kn

U Cafeu Weimar u središtu Beča 1. listopada 2014. održano je u okviru „Tag des Kaffees“ (Dani kave) čitanje ulomaka iz zbirke ratnih novela „Hrvatski bog Mars“ M. Krleže. Ovaj projekt VRH Beč organizirao je u suradnji s predlagateljem, poznatim austrijskim glumcem Robertom Reinaglom, a u okviru programa EUNIC *literarisch*. Suradnja je ove godine ostvarena s Rumunjskim kulturnim institutom iz Beča.

Naziv projekta/programa	<i>Čipke Hrvatske s UNESCO-ve liste svjetske nematerijalne baštine na 6. Danima čipkarstva</i>
Vrijeme održavanja	3. - 5. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Zidine, Buško Blato, Tomislavgrad – Bosna i Hercegovina
Korisnik sredstava	Udruga Stećak
Odobrena sredstva	40.000,00 kn
Utrošena sredstva	28.464,47 kn

Udruga za očuvanje i promicanje tradicijske kulture u BiH „Stećak“ i „Karmel – Duhovni centar sv. Ilije“, organizirali su od 3. do 5. listopada 2014. projekt „Drugi dani čipkarstva u BiH – dijalog žena ostvaren nitima“. Sudjelovale su udruge iz Lepoglave i Paga, a hvarsku čipku predstavio je „Karmel sv. Ilije“. Čipka kao medij izabrana je zbog njezinog vrijednog i javnosti malo poznatog značaja u tradicijskoj kulturi BiH.

Naziv projekta/programa	Gostovanje glazbenog društva
Vrijeme održavanja	3.-4. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Sarajevo i Mostar – Bosna i Hercegovina
Korisnik sredstava	Ličko zavičajno društvo Vila Velebita Požega
Odobrena i utrošena sredstva	10.000,00 kn

Ličko zavičajno društvo „Vila Velebita“ Požega gostovalo je 3. i 4. listopada 2014. u Sarajevu i Mostaru. U organizaciji Veleposlanstva RH u BiH održali su dva koncerta namijenjena prvenstveno Hrvatima u BiH. Sarajevski koncert održan je u Domu oružanih snaga BiH, a medijski ga je popratila televizija i emitirala u emisiji „Preko granice“. U Mostaru se koncert održao u dvorani „Herceg Stjepan-Kosača“. Svojim su gostovanjem u BiH približili izvornu glazbenu baštinu Slavonije, Like, Dalmacije i drugih glazbenih podneblja RH.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

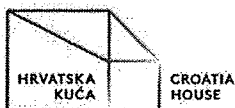
www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Izložba <i>Rapsodija u bijelom</i> na Mjesecu dizajna 2014
Vrijeme održavanja	6. listopada - 6. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Ljubljana – Slovenija
Korisnik sredstava	Staša Čimbur
Odobrena i utrošena sredstva	15.000,00 kn

S autorskim projektom „Rapsodija u bijelom“ na izložbi „Mjesec dizajna 2014.“ u Ljubljani je od 6. listopada do 6. studenog 2014. godine sudjelovala samostalna umjetnica Staša Čimbur. Kroz iznalaženje i promicanje inovativnih kreativnih rješenja autorica spaja primijenjenu umjetnost i tradicijsko – umjetnički obrt.

Naziv projekta/programa	Gostovanje ansambla na <i>Danima hrvatske kulture</i>
Vrijeme održavanja	10. - 18. listopada 2014.
Mjesto održavanja	7 gradova – Francuska
Korisnik sredstava	Kulturno-umjetničko društvo Matija Gubec
Odobrena sredstva	30.000,00 kn
Utrošena sredstva	29.500,00 kn

Društvo prijateljstva *Amitie Coucy le Chateau - Croatie* partneri su u sudjelovanju KUD Matija Gubec iz Gornje Stubice na *Danima hrvatske kulture* u Francuskoj održanim od 10. do 18. listopada 2014. Održavanjem sedam koncerata u raznim gradovima predstavljena je kulturna baština i tradicija Hrvatskog zagorja i Hrvatske.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Izložba <i>Osobni rezovi: Umjetnička scena u Zagrebu od 1950-ih do danas</i>
Vrijeme održavanja	16. listopada 2014. - 18. siječanj 2015.
Mjesto održavanja	Nîmes – Francuska
Korisnik sredstava	Mladen Stilinović, Božena Končić Badurina, Goran Trbuljak, Dalibor Martinis, Igor Grubić, Vlado Martek, Boris Cvjetanović
Odobrena i utrošena sredstva	31.150,00 kn

Izložba „Osobni rezovi: Umjetnička scena u Zagrebu od 1950-ih do danas“ u Nîmesu održana je u Carré d' Art – Musée d' Art Contemporain, a održana je od 16. listopada 2014. do 18. siječnja 2015. Izložbu je otvorio veleposlanik I. Goldstein. Znak Zaklade istaknut je na svim promotivnim materijalima. Na izložbi su sudjelovali:

1. Mladen Stilinović s instalacijom „Crveno – Roza, 1973. – 1981.“, koja se sastoji od 90 pojedinačnih radova. Stilinović pripada krugu post konceptualnih umjetnika koji je radikalizirao umjetničku scenu u Zagrebu. Njegov se rad sastoji od kolaža, slika, instalacija, filmova i videa, a izlagao je na mnogim izložbama u zemlji i inozemstvu.
2. Božena Končić Badurina s radom „Museum guard“. To je audio priča o muzejskom čuvaru/čuvarici s performativnim elementima. Riječ je o radu koji je tijekom nastajanja, a i kasnije u samoj prezentaciji uključivao suradnju s muzejskim čuvarima/čuvaricama u Musée d' Art Contemporain te je realiziran neposredno prije otvaranja izložbe.
3. Goran Trbuljak s velikim brojem radova koji pokrivaju nekoliko desetaka godina njegove likovne djelatnosti.
4. Dalibor Martinis s više video instalacija. Autor izlaže od 1969., od 1973. djeluje kao video autor samostalno, a do 1992. i u koautorstvu sa Sanjom Iveković. Održao je brojne samostalne izložbe, performanse i projekcije i sudjelovao na mnogobrojnim izložbama te osvojio više međunarodnih nagrada.
5. Igor Grubić s održanom dvokanalnom video instalacijom i predavanje vezano uz temu svog rada. Svoje radove predstavio je u mnogim međunarodnim institucijama i na raznim manifestacijama. Višestruko je nagrađivan.
6. Vlado Martek, multimedijски konceptualni umjetnik, pjesnik i književnik, a njegova djela su akcije, agitacije, ambijenti, murali, grafiti, tekstovi na vlastitim djelima i djelima drugih autora, grafike, umjetničke razglednice, skulpture, pjesnički predmeti, umjetničke knjige i fotografije. Martekov je rad prvenstveno avangardno pjesništvo u kojem slijedi tradiciju drugih autora eksperimentalnog pjesništva 20. stoljeća, suprotstavljajući se dominantnoj lirskoj paradigmi europske književnosti. Sudjelovao je s velikim muralom u predvorju Muzeja.
7. Boris Cvjetanović s deset odabranih i opremljenih silver print fotografija iz ciklusa „Mrlje“ i serijom od 14 cb fotografija „Američki lijesovi“. Također je bio zadužen za fotografiranje cjelokupnog postava izložbe.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Sudjelovanje na međunarodnom festivalu <i>DAM festival</i> i koncert u organizaciji VRH Priština
Vrijeme održavanja	20. - 21. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Priština - Kosovo
Korisnik sredstava	Gudački kvartet Cadenza Zagreb
Odobrena i utrošena sredstva	18.384,00 kn

Na internacionalnom festivalu glazbe „Dam festival“ u Prištini, 21. listopada 2014. godine sudjelovao je gudački kvartet Cadenza iz Zagreba i Simon Dešpalj, dirigent i pijanist. U programu koncerta predstavljena su djela tri hrvatska skladatelja pisana za gudački kvartet: F. Lhotke, P. Dešpalja i F. Krežme, kao i djela kosovskih skladatelja: Prenk Jakova, Rauf Dhomija i Valton Beqirija. Kao solistice nastupile su ugledne glazbenice Marigona Qerkezi, sopran i flauta te Merita Juniku, mezzosopran. Kvartet je održao još jedan koncert, 20. listopada 2014. godine, u organizaciji Veleposlanstva RH u Prištini. TV kuća Kosovo TV napravila je osvrt na koncert, a i kosovski tisak je prenio pozitivne kritike.

Naziv projekta/programa	Nastup Ensemble Dialogos <i>Barlaam i Josaphat</i>
Vrijeme održavanja	17. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Rim - Italija
Korisnik sredstava	L'Institut Francais – Centre Saint Luis
Odobrena i utrošena sredstva	27.000,00 kn

U zajedničkoj organizaciji VRH pri Svetoj stolici i VRH Rim te Francuskog instituta u Rimu održana je 17. listopada 2014. glazbeno – scenska izvedba srednjovjekovne legende o sv. Jozafatu i Barlamu. Izvođena je na talijanskom, starofrancuskom, provansalskom, staroruskom, hrvatskom, grčkom i latinskom. Njena univerzalna popularnost i kozmopolitska poruka inspirirali su „Ensemble Dialogos“ koji je interpretira i na starohrvatskom. Mješavina kultura i jezika dočarava srednjovjekovni ugođaj na obalama Mediterana. Autorica i vokalni izvođač je Katarina Livljanić.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

t 00385 14597 795

f 00385 14598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Predstava <i>Stilske vježbe</i>
Vrijeme održavanja	17. - 18. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Bratislava – Slovačka; Prag – Češka
Korisnik sredstava	Kazalište Planet art
Odobrena i utrošena sredstva	50.000,00 kn

Predstava „Stilske vježbe“ gostovala je 17. i 18. listopada 2014. u Bratislavi i Pragu te time upoznala gledatelje s vrhunskom hrvatskom kazališnom tradicijom i s hrvatskim umjetnicima koji su ovu predstavu povelili u svjetsku kazališnu povijest. Prije predstave emitiran je 25-minutni dokumentarni film u kojem su govorili autori predstave i protagonisti. Gostovala je pred prepunim dvoranama i izazvala oduševljenje posjetitelja. Bio je to jedinstveni kulturni događaj jer je predstava, kako kažu domaćini, izazvala najveći interes za neko hrvatsko kulturno događanje u tim zemljama.

Naziv projekta/programa	Retrospektivna izložba Vlaste Delimar <i>To sam ja</i>
Vrijeme održavanja	17. listopada 2014. - 11. siječanj 2015.
Mjesto održavanja	Ljubljana – Slovenija
Korisnik sredstava	Muzej suvremene umjetnosti
Odobrena i utrošena sredstva	30.000,00 kn

Muzej suvremene umjetnosti organizirao je u Muzeju suvremene umjetnosti Metelkova u Ljubljani prvu retrospektivnu izložbu Vlaste Delimar pod nazivom „To sam ja“, koja je pokazala 35 godina rada umjetnice, kao iznimno vrijednu umjetničku karijeru, koja je stekla ugled u međunarodnim razmjerima. Izložba je trajala od 17. listopada 2014. do 11. siječnja 2015. te je sadržavala oko 160 radova te 20 video dokumentacija performansa. Izložba je imala veliki medijski odjek, u ljubljanskom Delu je izašao veliki intervju s autoricom Vlastom Delimar.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Izložba fotografija <i>Vila Divyca u gradu vile Alkime</i>
Vrijeme održavanja	18. listopada - 8. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Kotor – Crna Gora
Korisnik sredstava	Centar za kulturu Grada Krka
Odobrena i utrošena sredstva	10.000,00 kn

U Kotoru je od 18. listopada do 08. studenog 2014. održana izložba fotografija autorice Ive Lulić pod nazivom „Vila Divyca u gradu vile Alkime“ nastalih prema motivima iz „Véyskih povéda“ („Krčkih legendi“). Projekt promiče ekološke i moralne vrijednosti s ciljem promoviranja prirodnih ljepota i autohtonih krajolika, jačajući svijest o potrebi očuvanja prirode i zaštiti okoliša, inzistirajući pritom na humanosti i suživotu. Projekt je na natječaju Europske komisije *Growing Together* izabran za najbolju fotografiju kojom se predstavlja nova članica EU i na kojem je jedna od fotografija uvrštena u osam odabranih u kategoriji *Surprisingly Croatia*.

Naziv projekta/programa	Izložba Davida Maljkovića u sklopu <i>Festival d'Automne á Paris</i>
Vrijeme održavanja	20. listopada 2014. - 11. siječanj 2015.
Mjesto održavanja	Pariz – Francuska
Korisnik sredstava	Festival d'Automne á Paris
Odobrena i utrošena sredstva	100.000,00 kn

Festival d'Automne kao umjetnička manifestacija u Parizu postoji već više od 40 godina i obuhvaća likovnu umjetnost, teatar, ples, glazbu i film, a traje od sredine rujna do kraja prosinca. O održavanju Festivala objavljeno je 725 novinskih članaka u 25 različitih zemalja. Sudionici Festivala gostovali su u 25 emisija na nacionalnoj televiziji, kao i na 126 radio postaja. Katalog Festivala je tiskan u 1000 primjeraka te je sudjelovanje umjetnika iz Hrvatske na tom prestižnom festivalu od velikog značaja. U okviru festivala u Palais de Tokyo od 20. listopada 2014. do 11. siječnja 2015. Bila je predstavljena izložba „U niskoj rezoluciji“ Davida Maljkovića. Maljkovićev rad sastoji se od kolaža, instalacija, videa i crteža, na temu istraživanja učinka vremena. Zaklada se uključila kao partner ove velike manifestacije financirajući izradu kataloga izložbe Davida Maljkovića.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Međunarodni projekt <i>Strukture nevidljivog/Structures de l'invisible</i>
Vrijeme održavanja	22. listopada 2014. - 4. siječanj 2015.
Mjesto održavanja	Aix-en-Provence – Francuska
Korisnik sredstava	Fondation Vasarely
Odobrena i utrošena sredstva	50.000,00 kn

Međunarodni projekt „Strukture nevidljivog / Structures de l'invisible“ zasnovan je na hrvatsko-francuskoj suradnji. Sastoji se od izložbe originalnih prostornih radova te niza susreta i razmjena između umjetnika i znanstvenika iz nekoliko zemalja. Zajednički dvojezični katalog obje manifestacije (izložba u Zagrebu, Galerija Klovićevi dvori, od 15.04. do 15.06.2014. i izložba u Francuskoj) objavljen je povodom otvorenja izložbe u Zagrebu i tiskan u Hrvatskoj, popratio je i drugi dio ovog hrvatsko-francuskog projekta koji je započeo 22. listopada 2014. i trajao do 4. siječnja 2015. u fondaciji Vasarely, u Aix-en-Provence-u. U projekt je uključeno 10 umjetnika od kojih 4 Hrvata: umjetnici Mirjana Vodopija, Ivana Franke i Martina Kramer te fizičar Davor Horvatić, 3 Francaza, 2 Finca 1 Venezuelanac te petero znanstvenika. Izložbu je posjetilo oko 11000 posjetitelja.

Naziv projekta/programa	Sudjelovanje na <i>SCAN Festivalu fotografije – Full contact</i>
Vrijeme održavanja	24. - 25. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Tarragona – Španjolska
Korisnik sredstava	Goran Škofić
Odobrena sredstva	1.800,00 kn
Utrošena sredstva	1.533,77 kn

U okviru Internacionalnog festivala fotografije SCAN u Tarragoni u razdoblju od 24. do 25. listopada 2014. Hrvatsku je predstavljao suvremeni umjetnik Goran Škofić. Cilj programa je bio stvaranje uspostava suradnje između odabranih umjetnika i stručnjaka.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Predstava <i>Iglica</i> na <i>Kids Euro Festivalu</i>
Vrijeme održavanja	25. listopada - 2. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Washington – SAD
Korisnik sredstava	Kazalište mala scena
Odobrena i utrošena sredstva	50.730,00 kn

Predstava „Iglica“ kazališta „Mala scena“ gostovala je na *Kids Euro Festivalu* u Washingtonu od 25. listopada do 2. studenog 2014. Predstava je nastala u suradnji kazališta „Mala scena“ i Triko cirkus teatra iz Zagreba. Dramatičarka Lana Šarić napisala je tekst o Iglici, djevojčici koja je drugačija. Predstavu je režirao Ivica Šimić, dok je glazbu skladao Igor Karlić. Cilj je bio predstaviti se u sklopu EU korpusa stvaralaštva za djecu, a također i pokazati novi način promišljanja kazališta za djecu kakav se njeguje u Hrvatskoj. Mala scena jednu je svoju izvedbu odigrala u Kennedy centru. Predstavu je bilo moguće vidjeti preko *streama* i uživo, a i danas se nalazi u arhivu na stranicama Kennedy centra. Sveukupno je predstavu vidjelo 1500 ljudi, a u radionicama je sudjelovalo više od 200 djece. Govorni dijelovi predstave izvodili su se na engleskom jeziku. Ovo je gostovanje značajno doprinijelo vidljivosti hrvatskog kazališta za djecu i mlade u svijetu.

Naziv projekta/programa	Plesna predstava „ <i>Love will tear us apart</i> “
Vrijeme održavanja	30. listopada 2014.
Mjesto održavanja	Brescia – Italija
Korisnik sredstava	Kazališna grupa De facto
Odobrena i utrošena sredstva	6.333,00 kn

Predstava „*Love will tear us apart*“ gostovala je 30. listopada 2014. u talijanskom opernom, plesnom i glazbenom kazalištu *Teatro grande di Brescia*. Kazališna organizacija „*De facto*“ se ovim gostovanjem predstavila u instituciji koja je do sada ugostila velika svjetska koreografska imena. Cilj je gostovanja bio predstaviti hrvatski suvremeni ples i umrežiti kazališne skupine na europskoj razini. Ujedno je i prvi dio trilogije S. Božića i P. Hrašćanec o odnosu suvremenog plesa i popularne glazbe (*Love will tear us apart / Boys don't cry / the_beatle*). „Ljubav“ iz naslova prenesena je u ljubav prema samome plesu.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	<i>Zavjetni darovi bokeljskih pomoraca</i>
Vrijeme održavanja	studeni 2014.
Mjesto održavanja	
Korisnik sredstava	Hrvatska bratovština Bokeljska mornarica 809
Odobrena i utrošena sredstva	30.000,00 kn

Cilj bratovštine „Bokeljska mornarica 809“ je održavanje tradicije Hrvata Boke Kotorske, obnavljanje običaja i prikupljanje povijesne građe o njihovoj prošlosti, o slavim djelima Bokelja i njihovih potomaka, njegovanje ljubavi prema Domovini i zavičajnoj Boki Kotorskoj. Zaklada je financijski podržala izdavanje kataloga na engleskom jeziku kako bi se omogućilo gostovanje izložbe u inozemstvu u budućnosti.

Naziv projekta/programa	Gostovanje hrvatskih pisaca na <i>Međunarodnom festivalu dramatike</i> – Ivor Martinović i Tomislav Zajec
Vrijeme održavanja	15. - 30. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Buenos Aires – Argentina
Korisnik sredstava	Hrvatski centar ITI (International Theatre Institut)
Odobrena i utrošena sredstva	30.000,00 kn

Međunarodni festival dramatike (Amerika + Europa) predstavio je svoje prvo izdanje u razdoblju od 15. do 30. studenog 2014. Izabrano je djelo hrvatskog dramatičara Ivora Martinića „Moj sin samo malo sporije hoda“ za postavljanje, a najnovija je drama, „Trebalo bi prošetati psa“ Tomislava Zajeca, odabrana za koncertno čitanje. Sukladno dogovoru i konceptu Festivala, predstava Ivora Martinića će se uvrstiti u repertoar kazališta te će se tijekom 2015. odigrati još dvadeset predstava. Predstava je objavljena na glavnoj web stranici neovisnih kazališta „Alternativa teatral“, a Ivor Martinić je dao intervju argentinskom dnevnom listu „La Nacion“.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Projekt <i>Peer to Peer na Istanbul Design Biennale 2014</i>
Vrijeme održavanja	1. studeni - 14. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Istanbul – Turska
Korisnik sredstava	Manufakturist - Matea Bronić, Maša Milovac, Mia Bogovac, Kristina Volf
Odobrena i utrošena sredstva	25.000,00 kn

Projekt „Peer to Peer“ dizajn studija „Manufakturist“ žiri bijenala dizajna u Istanbulu odabrao je za sudjelovanje na izložbi *Istanbul Design Beinnalu 2014.* u trajanju od 1. studenog do 14. prosinca 2014. Projekt pretpostavlja digitalni interaktivni alat koji omogućava dnevnu izmjenu znanja i ideja s istambulskim dizajn studijem – partnerom na projektu. Realizacija projekta temelji se na razvoju Alata, koji konceptualno predstavlja inovaciju u području digitalne interakcije te zahtijeva stručno promišljanje i angažman vanjskog suradnika/programera.

Naziv projekta/programa	Nastup ansambla <i>Antonio Sorgo na 10. Festivalu hrvatske glazbe</i>
Vrijeme održavanja	4. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Beč – Austrija
Korisnik sredstava	Hrvoje Jugović
Odobrena sredstva	14.000,00 kn
Utrošena sredstva	7.600,00 kn

Svečano otvorenje jubilarnog 10. festivala hrvatske glazbe u Beču 4. studenoga 2014. održano je u Austrijskoj akademiji znanosti koncertom *Ensemble Antonio Sorgo*, koji nosi ime Antuna Sorkočevića. Ansambl je izveo program s djelima Luke i Antuna Sorkočevića, Jelene Pucić-Sorkočević, Josepha Haydna i W. A. Mozarta. Ove je godine predstavljena hrvatska glazba klasičnog razdoblja 18. stoljeća s djelima najuglednijih skladatelja toga vremena.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“
Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb
t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082
www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Projekcije filmova i okrugli stol o Vladi Kristlu
Vrijeme održavanja	7. - 9. studeni 2014.
Mjesto održavanja	London – Velika Britanija
Korisnik sredstava	Branka Benčić
Odobrena sredstva	8.099,00 kn
Utrošena sredstva	7.531,19 kn

Samostalna umjetnica Branka Benčić sudjelovala je na okruglom stolu u sklopu projekcije filmova Vlade Kristla u muzeju Tate Modern u Londonu od 07. do 16. studenog 2014. Program „Vlado Kristl i hrvatska avangarda“ nastavak je uspostavljene suradnje britanskog muzeja Tate Modern i hrvatskih kulturnih institucija. Britanskoj publici predloženo je okruženje u kojem je djelovao Kristl u Hrvatskoj te njegov međunarodni utjecaj na film i vizualnu umjetnost.

Naziv projekta/programa	Projekt <i>Biseri hrvatske baštine iz škrinje Dalmacije – Konoba</i>
Vrijeme održavanja	13. - 18. studeni 2014.
Mjesto održavanja	New York i Boston – SAD
Korisnik sredstava	Miki Bratanić
Odobrena i utrošena sredstva	27.000,00 kn

U razdoblju od 13. do 18. studenog 2014., u sklopu projekta „Biseri hrvatske baštine iz škrinje Dalmacije“ autor Miki Bratanić predstavio je dalmatinsku tradicionalnu konobu kroz već objavljenu autorsku knjigu „Konoba“ i kratki video zapis. Autor je prikupio recenzije relevantnih poznatih osoba iz područja etnografije, etnomuzikologije, gastronomije, povijesti, medicine i sociologije, koji su dočarali ulogu konobe u današnjem svijetu. Cilj je bio predstaviti dalmatinsku tradicionalnu konobu kao dio kulturne baštine Dalmacije i Hrvatske te promovirati Dalmaciju i Hrvatsku kao destinacije zdravog i mirnog načina života.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakucu@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Gostovanje hrvatskih pisaca na <i>Danima hrvatske književnosti</i> – Željka Lovrenčić, Božica Brkan i Marko Gregur
Vrijeme održavanja	15. - 20. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Sydney – Australija
Korisnik sredstava	Društvo hrvatskih književnika
Odobrena i utrošena sredstva	30.000,00 kn

U Sydneyu su od 15. do 20. studenog 2014. održani „Dani hrvatske književnosti“ na koje su pozvani književnici Željka Lovrenčić, Božica Brkan i Marko Gregur. Domaćin i partner bio je Centar hrvatskih studija koji im je organizirao susrete s književnicima hrvatskog podrijetla s ciljem da ih se snažnije poveže s DHK i uputi u njihove aktivnosti. Susreli su se također i sa studentima u spomenutom Centru kao i s australskim piscima s kojima su dogovorili daljnju suradnju i razmjenu.

Naziv projekta/programa	Plesne-poetska predstave <i>Ti</i> na <i>Međunarodnom festivalu suvremenog plesa</i>
Vrijeme održavanja	15. - 22. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Alžir – Alžir
Korisnik sredstava	Plesna kompanija Masa
Odobrena i utrošena sredstva	22.000,00 kn

Plesna kompanija MASA sudjelovala je od 15. do 22. studenog 2014. s plesnom predstavom „Ti“ na Međunarodnom festivalu suvremenog plesa u Alžiru, u organizaciji alžirskog Ministarstva kulture. Autori i izvođači su Aleksandra Mišić i Ognjen Vučinić. Predstava nastaje iz ideje scenskog i video uprizorenja poezije Enesa Kiševića (Sunce, vjetar i ti). Scenski duet vrlo je intimna priča koja ispituje i komunicira ljudsku intimu, bliskost, život i njegov ciklus. Poeziju interpretira Robert Kurbaša koji je u ovom projektu idejni zagovornik video oblikovanja kao načina prisutnosti poezije u svakodnevnom životu. Predstava je izvedena 20. studenoga 2014. godine u Theatre National Mahieddine – Bachtarzi. Na festivalu su se ukupno predstavile 32 plesne izvedbe iz 28 zemalja. Međunarodni žiri sastavljen od 7 stručnjaka iz cijelog svijeta jednoglasno je dodijelio prvu nagradu predstavi „Ti“.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

☎ 00385 1 4597 795
☎ 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Predstava <i>Šaljive narodne priče</i>
Vrijeme održavanja	17. - 19. studeni 2014.
Mjesto održavanja	3 grada – Njemačka
Korisnik sredstava	Kazalište Smješko
Odobrena i utrošena sredstva	6.500,00 kn

U razdoblju od 17. do 19. studenog 2014. kazalište „Smješko“ gostovalo je u Frankfurtu, Kasselu i Kelkheim-Munsteru s predstavom „Šaljive narodne priče“. Kazalište „Smješko“ je putujuće kazalište koje postoji 19 godina. Predstave su temeljene na tekstovima najpoznatijih pisaca dječje književnosti.

Naziv projekta/programa	Gostovanje hrvatskih umjetnika na međukulturnom projektu <i>Suvremena komorna glazba Bugarska - Hrvatska</i>
Vrijeme održavanja	20. - 23. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Gabrovo i Sofija – Bugarska
Korisnik sredstava	Udruga Svetkovina
Odobrena i utrošena sredstva	12.000,00 kn

Svetkovina – udruga za promicanje umjetnosti i kulture življenja, gostovala je koncertom suvremene komorne glazbe od 20. do 23. studenoga 2014. u Gabrovu i Sofiji. Ovim projektom zainteresirana javnost u Bugarskoj upoznata je s djelima hrvatskih suvremenih skladatelja. Izvedena su tri koncerta.

Naziv projekta/programa	Sudjelovanje na projekciji filma <i>Kauboji</i> na izboru za nominaciju za nagradu OSCAR
Vrijeme održavanja	22. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Los Angeles – SAD
Korisnik sredstava	Kabinet
Odobrena i utrošena sredstva	15.000,00 kn

Film „Kauboji“ nastao u produkciji Kabinet d.o.o. i HRT-a bio je nacionalni kandidat za nagradu Oscar. Proces dobivanja nominacije trajao je do 15. prosinca 2014. te je u tom razdoblju održano prikazivanje filma u Los Angelesu za članove Akademije i za novinare. Pored promocije filma, riječ je i o promociji hrvatske kinematografije. Režiser filma je Tomislav Mršić, kompozitori Ivanka Mazukijević i Damir Martinović Mrle, a producentica filma je Suzana Pandek. Film nažalost nije dobio nominaciju za Oscara 2015. u kategoriji najboljeg stranog filma.

**Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“**Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagrebt 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Samostalna izložba <i>Temples of Culture</i>
Vrijeme održavanja	22. studeni - 13. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Amsterdam – Nizozemska
Korisnik sredstava	Tanja Perišić aka Deman
Odobrena i utrošena sredstva	3.330,00 kn

Na izložbi *Temples of Culture* u Amsterdamu, u razdoblju od 22. studenoga 2014. do 13. prosinca 2015. godine izlagala je Tanja Deman novu seriju fotokolaža. Serija promatra različite javne kulturne prostore i ustanove kao što su Sveučilišna knjižnica, HNK i Peristil u Splitu te Umjetnički paviljon, Strossmayerova galerija i HDLU u Zagrebu. Autorica tehnikom kolaža dekontekstualizira te prostore koji su kulturni mehanizmi za oblikovanje društva, jer prikupljaju, čuvaju i prezentiraju znanje i kulturu Hrvatske. Otvorenje izložbe je bilo za vrijeme Amsterdam Art Weekend-a i tog je dana izložbu posjetilo oko 250 posjetitelja.

Naziv projekta/programa	Koncertno gostovanje Lovre Pogorelića
Vrijeme održavanja	23. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Moskva – Rusija
Korisnik sredstava	Umjetnička organizacija Lovro&Nina
Odobrena i utrošena sredstva	2.000,00 kn

Pijanist Lovro Pogorelić održao je koncert 23. studenog 2014. u Moskvi u okviru međunarodnog festivala ArtNovember pod umjetničkim vodstvom pijanistice Natalije Rubinstein. Koncert je podržalo i VRH u Moskvi te se time doprinijelo promociji hrvatskih glazbenika u ovom značajnom glazbenom središtu.

Naziv projekta/programa	Predstava Miroslava Krležje <i>Bobočka i sto drugih stranica Filipa Latinovića</i> na 6. Međunarodnom festivalu
Vrijeme održavanja	27. - 30. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Kishnev – Moldavija
Korisnik sredstava	Kazalište Moruzgva
Odobrena i utrošena sredstva	10.000,00 kn

Kazalište „Moruzgva“ gostovalo je na 6. međunarodnom festivalu u Kishinevu, od 27. do 30. studenog 2014., predstavom pod nazivom „Bobočka ili drugih sto stranica Filipa Latinovića“, M. Krležje. Ulogu Bobočke utjelovila je Ecija Ojdanić, ujedno i osnivačica kazališta „Moruzgva“. U predstavi sudjeluje i konceptualni video umjetnik i skladatelj Willem Miličević.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Nastup <i>Borna Šercar's Jazziana Croatica</i> na <i>Jazzycolors festivalu</i>
Vrijeme održavanja	28. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Pariz – Francuska
Korisnik sredstava	Vojkan Jocić
Odobrena i utrošena sredstva	34.000,00 kn

U okviru manifestacije „Jazzycolors“, u Parizu se po drugi put predstavila i Hrvatska koncertom Borne Šercara i grupe *Jazziana Croatica*. 28. studenog 2014. jazz sastav *Jazziana Croatica* privukao je brojnu publiku i tražilo se mjesto više. Predviđenih sat i pol koncerta produžilo se na dva sata, jer su umjetnici izlazili na tri bise. *Jazziana Croatica* je potka za Šercarovu novu hrvatsku jazz glazbu, zvuka koji bi trebao biti autentičan i imanentan podneblju i vremenu u kojem nastaje. Koncert je s održan u Češkom kulturnom centru koji je prije 12 godina inicirao organiziranje ovakvog festivala.

Naziv projekta/programa	Koncertno gostovanje
Vrijeme održavanja	29. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Gradišće – Austrija
Korisnik sredstava	Hrvatski komorni orkestar
Odobrena i utrošena sredstva	9.842,00 kn

Hrvatski komorni orkestar održao je u Velikom Borištofu, 29. studenog 2014., koncert klasične glazbe. U programu su izvedeni: Ruben Radica – Klasični koncert, W.A. Mozart – koncert za flautu u D-duru, A. Sorkočević – Simfonija br.4 te F. Schubert – 5. simfonija. Dirigirao je Josip Nalis, solistica na flauti je bila Rentata Penezić. Partner u sufinanciranju bila je udruga „Kuga“ iz Gradišća.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Gostovanje hrvatskih pisaca na <i>Festivalu europske književnosti</i> - Roman Simić Bodrožić i Bekim Sejranović
Vrijeme održavanja	30. studeni - 5. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Guadalajara – Meksiko
Korisnik sredstava	Hrvatsko društvo pisaca
Odobrena i utrošena sredstva	22.400,00 kn

Povodom skorašnjeg objavljivanja Antologije hrvatske kratke priče, na Međunarodnom sajmu knjiga u Guadalajari, koju na meksičkom tržištu izdaje ugledna izdavačka kuća *Cal y Arena*, književnici Roman Simić Bodrožić i Bekim Sejranović gostovali su u sklopu Festivala europske književnosti – najvažnijeg međunarodnog programa Sajma. Od 30. studenog do 5. prosinca 2014. u više događanja predstavili su suvremenu hrvatsku književnost, spomenutu antologiju, pisce i projekte, kako publici tako i nakladnicima hispanskog svijeta. Cilj ovog projekta je stvaranje kontakata i pokretanje interesa koji će uroditi prijevodima i objavljivanjem knjiga hrvatskih pisaca na španjolskom jeziku.

Naziv projekta/programa	Gostovanje na <i>Susretu profesionalnih lutkarskih kazališta</i>
Vrijeme održavanja	3. - 5. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Subotica – Srbija
Korisnik sredstava	Gradsko kazalište lutaka Rijeka
Odobrena i utrošena sredstva	3.200,00 kn

Ovogodišnji organizator Susreta profesionalnih lutkarskih pozorišta Srbije, najvažnijeg lutkarskog festivala u Srbiji, je Dječje pozorište Subotica, a kao posebnog gosta, pozvalo je Gradsko kazalište lutaka Rijeka i repertoarnu predstavu „Izgubljena priča: Ivica i Marica“. Predstava je igrana od 3. do 5. prosinca 2014. Dramatizaciju poznate priče braće Grimm napisala je Vedrana Balen Spinčić, režirao je Serđo Dlačić, glazbu je skladao Srđan Badurina, dok su izvođači bili glumci – lutkari Karin Fröhlich i David Petrović. Priča je zadržala izvornu fabulu, ali je osvježena duhom i problematikom današnjeg vremena.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 14597 795

f 00385 14598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Turneja Simfonijskog orkestra HRT-a
Vrijeme održavanja	5. - 20. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	13 gradova – Italija
Korisnik sredstava	Hrvatska radio televizija
Odobrena i utrošena sredstva	130.000,00 kn

Na poziv udruge Belcanto iz Beneventa Simfonijski orkestar HRT-a, u razdoblju od 05. do 20. prosinca 2014., održao je 13 koncerata u 13 talijanskih gradova sa središnjim koncertom u Milanu u organizaciji GK u Milanu. Uz simfonijski orkestar HRT-a kao solistice su nastupale violinistica Đana Kahrman i pijanistica Martina Filjak, a orkestar je vodio hrvatski maestro Mladen Tarbuk. Središnji milanski koncert održao se u prestižnom Konzervatoriju Giuseppe Verdi, gdje se uz redovitih 300 pretplatnika ciklusa „Serate Musicali“ okupilo i dvjestotinjak uzvanika GK u Milanu. Gostovanje Simfonijskog orkestra naišlo je na odličan prijem talijanske publike o čemu svjedoče i brojni napisi u talijanskom tisku.

Naziv projekta/programa	Koncerti Trija LUR
Vrijeme održavanja	12. - 13. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Rim i Ancona – Italija
Korisnik sredstava	Lucija Rašeljka Petrač
Odobrena sredstva	11.000,00 kn
Utrošena sredstva	10.627,00 kn

U organizaciji VRH pri Svetoj Stolic i VRH u Rimu trio „LUR“ održao je 12. prosinca 2014. Božićni koncert u Rimu u dvorani Instituta za sakralnu glazbu te 13. prosinca 2014. u *Basilica della Misericordia* u *Sant' Elpidio a Mare* (blizu Ancone). Uz hrvatske tradicionalne božićne pjesme izvodila su se djela Vivaldija, Bajamontija, Berse i drugih. Trio „LUR“ sačinjavaju Lucija Rašeljka Petrač, flauta, Ursa Vukman, orgulje/čembalo i Rea Alaburić, sopran.

Naziv projekta/programa	Božićni koncert
Vrijeme održavanja	18. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Rim – Italija
Korisnik sredstava	Nina Kobler i Kristina Bjelopavlović Cesar
Odobrena i utrošena sredstva	7.798,00 kn

Božićni koncert u Rimu održan je 18. prosinca 2014. u crkvi San Salvatore in Lauro, u neposrednoj blizini Piazza Navone. Sopranistica Nina Kobler i pijanistica Kristina Bjelopavlović Cesar izvele su djela hrvatskih i inozemnih skladatelja: V. Jelića, I. Lukačića, A. Vivaldija, A. Scarlattija, W. A. Mozarta, F. Schuberta.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	Izložba <i>Između zemlje i vode</i> – J. Zvanki, M. Mezak, S. Tadić, I. Fijolić, I. Juran, A. Elizabet, D. Blažičević
Vrijeme održavanja	18. prosinac 2014. – 25. siječanj 2015.
Mjesto održavanja	Beč – Austrija
Korisnik sredstava	Hrvatsko društvo likovnih umjetnika
Odobrena i utrošena sredstva	32.000,00 kn

HDLU sudjelovalo je na skupnoj izložbi u Beču, s odabranim umjetnicima, 8 hrvatskih i 6 austrijskih umjetnika, od 18. prosinca 2014. do 25. siječnja 2015. Organizator izložbe bila je udruga *Atrium de Arte / Silvia Maria Grossmann* u suradnji s *Künstlerhaus* iz Beča. Tema izložbe bila je „Između zemlje i vode“ s varijacijama: „Zemlja i more“ i „Otoci“. Uz izložene radove, Josip Zanki je održao predavanje na temu hrvatske suvremene umjetničke scene, a također je prikazan i film „*Beautiful Days 1914-2014*“ na čijem su razvoju radili, između ostalih, hrvatski umjetnici J. Zanki i I. Juran. Na otvorenju izložbe se okupio znatan broj Bečana, Hrvata i uglednika iz kulturnog života koji su ocijenili da je riječ o značajnoj manifestaciji i važnom predstavljanju suvremenih likovnih umjetnika iz Hrvatska i Austrije.

Naziv projekta/programa	Gostovanje Dinka Telećana na književnom festivalu
Vrijeme održavanja	27. – 28. prosinac 2014.
Mjesto održavanja	Thiruvananthapuramu – Indija
Korisnik sredstava	Hrvatsko društvo pisaca
Odobrena i utrošena sredstva	7.000,00 kn

Indijsko interkontinentalno kulturno udruženje desetu godinu za redom organiziralo je međunarodni spisateljski festival koji se svake godine održava u drugom gradu. Ove se godine održavao u Thiruvananthapuramu, a na njemu je od 27. do 28. prosinca 2014. gostovao Dinko Telećan. Posebna tema ovogodišnjeg festivala bila je mogućnost doprinosa književnosti svjetskom miru. Na festivalu se okupilo oko 150 pisaca, a Dinko Telećan je od organizatora dobio nagradu „Sahitya Shree“ za doprinos na polju književnosti.



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvep.hr

Naziv projekta/programa	<i>DiTACTA</i> - Multisenzorska izložba za slijepe i slabovidne osobe – Edo Murtić
Vrijeme održavanja	u pripremi za 2015.
Mjesto održavanja	u tijeku dogovori s Modernom galerijom u Ljubljani
Korisnik sredstava	Nataša Jovičić
Odobrena i utrošena sredstva	55.000,00 kn

Nataša Jovičić u okviru programa „Multisenzorska kolekcija za slijepe i slabovidne osobe“ *DiTACTA* tumači slijepim i slabovidnim osobama kapitalna slikarska djela hrvatske i svjetske povijesti umjetnosti. Riječ je o metodologiji kojom se na specifičan način interpretira umjetničko djelo – putem pet taktilnih dijagrama istisnutih u staklu, opisuju se elementi forme (linija, ploha i boja), kao najteže i razumljive pojmove za slijepe osobe: svjetlost, perspektiva i boja. Program je prihvaćen kao program Zaklade i dogovoreno je, u suglasnosti s Modernom galerijom u Zagrebu, sliku ulje na platnu Ede Murtića „Highway“ pripremiti za takvo prikazivanje.



Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795
f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr
zakladahrvatskakuca@mvep.hr

EUNIC mreža Hrvatska – Stipendije za 2014.

Naziv projekta/programa	EUNIC stipendija
Vrijeme održavanja	3. - 14. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Nantes – Francuska
Korisnik sredstava	Tamara Gobo
Odobrena i utrošena sredstva	3.500,00 kn

Naziv projekta/programa	EUNIC stipendija
Vrijeme održavanja	3. - 18. studeni 2014.
Mjesto održavanja	Krf – Grčka
Korisnik sredstava	Jesenska Ricić
Odobrena i utrošena sredstva	4.310,00 kn

Naziv projekta/programa	EUNIC stipendija
Vrijeme održavanja	14. veljača - 15. ožujak 2015.
Mjesto održavanja	Pariz – Francuska
Korisnik sredstava	Gordana Bralić
Odobrena sredstva	1.600,00 kn
Utrošena sredstva	1.057,18 kn

Naziv projekta/programa	EUNIC stipendija
Vrijeme održavanja	17. ožujak - 3. travanj 2015.
Mjesto održavanja	Beč – Austrija
Korisnik sredstava	Nela Sisarić
Odobrena sredstva	1.875,00 kn



CROATIA
HOUSE

Zaklada „Hrvatska kuća - Croatia House“

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10 000 Zagreb

t 00385 1 4597 795

f 00385 1 4598 082

www.zaklada-hrvatska-kuca.hr

zakladahrvatskakuca@mvcp.hr

Rekapitulacija financiranja programa Zaklade za 2014. godinu

PRIHODI ZA ZAKLADU U 2014. GODINI:

MINISTARSTVO VANJSKIH I EUROPSKIH POSLOVA RH	1.098.808 kn
MINISTARSTVO KULTURE RH	1.098.808 kn
PRIHODI OD IGARA NA SREĆU UKUPNO	2.197.617 kn

RASHODI ZA FINANCIRANJE PROGRAMA ZAKLADE ZA 2014. GODINU:

ODOBRENA SREDSTVA - 25. 07. 2014.	872.359 kn
ODOBRENA SREDSTVA - 27. 10. 2014.	575.078 kn
ODOBRENA SREDSTVA - 19. 12. 2014.	82.170 kn
UKUPNO ODOBRENO ZA 2014. GODINU	1.529.607 kn
ODOBRENA SREDSTVA - EUNIC STIPENDIJE	11.285 kn
SVEUKUPNO ODOBRENO ZA 2014. GODINU	1.540.892 kn
SVEUKUPNO UTROŠENO U 2014. GODINI	1.434.320 kn

OSTALI RASHODI U 2014. GODINI:

NATJEČAJ ZA VIZUALNI IDENTITET (I, II, III NAGRADA; NAKNADA ZA STRUČNE ČLANOVE ŽIRIJA; NAKNADA HRVATSKOM DIZAJNERSKOM DRUŠTVU)	85.317 kn
OSTALI RASHODI ZA FUNKCIONIRANJE ZAKLADE	13.780 kn

PRIJEDLOG

Na temelju članka 31. stavka 3. Zakona o Vladi Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 150/2011 i 119/2014) a u vezi s člankom 13. stavkom 4. Zakona o Zakladi „Hrvatska kuća – Croatia House“ („Narodne novine“, broj 123/2013), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2015. godine donijela

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Programski i financijski izvještaj Zaklade „Hrvatska kuća – Croatia House“ za 2014. godinu, u tekstu koji je dostavilo Ministarstvo vanjskih i europskih poslova, aktom, KLASA: 011-02/15-01/185, URBROJA: 521-GT-01-01-15-08, od 20. travnja 2015. godine.

KLASA:
URBROJ:

Zagreb, _____ 2015.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović